



## Facultade de Filoloxía e Tradución

(\*)

Horarios

### Horarios

[http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com\\_rokdownloads&view=folder&Itemid=74](http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com_rokdownloads&view=folder&Itemid=74)

## Grao en Linguas Estranxeiras

### Materias

#### Curso 3

| Código        | Nome                                                                                | Cuadrimestre | Cr.totais |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|
| V01G181V01301 | Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés                                             | 1c           | 9         |
| V01G181V01302 | Segundo idioma estranxeiro V: Francés                                               | 1c           | 6         |
| V01G181V01303 | Segundo idioma estranxeiro V: Alemán                                                | 1c           | 6         |
| V01G181V01304 | Segundo idioma estranxeiro V: Portugués                                             | 1c           | 6         |
| V01G181V01305 | Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés                                 | 1c           | 9         |
| V01G181V01306 | Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: inglés | 1c           | 9         |
| V01G181V01307 | Terceiro idioma estranxeiro I: Francés                                              | 2c           | 9         |
| V01G181V01308 | Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán                                               | 2c           | 9         |
| V01G181V01309 | Terceiro idioma estranxeiro I: Portugués                                            | 2c           | 9         |
| V01G181V01310 | Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés                                     | 2c           | 6         |
| V01G181V01311 | Ámbitos literarios I: Primeiro idioma estranxeiro: Inglés                           | 2c           | 6         |
| V01G181V01312 | Ámbitos literarios II: Primeiro idioma estranxeiro: Inglés                          | 2c           | 6         |

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés**

|                       |                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés                                                                                                                                                                    |        |       |              |
| Código                | V01G181V01301                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                              | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                          | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Inglés                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Departamento          |                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Coordinador/a         | Rodríguez Vázquez, Rosalía                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Profesorado           | Rodríguez Vázquez, Rosalía                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Correo-e              | rosalia@uvigo.es                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://www.moovi.uvigo.gal">http://www.moovi.uvigo.gal</a>                                                                                                                                        |        |       |              |
| Descrición xeral      | Materia que amplía os coñecementos de inglés instrumental obtidos no primeiro e segundo cursos do Grao, co fin de acadar un nivel moi avanzado (C2) nas competencias lingüística e comunicativa do idioma. |        |       |              |

**Resultados de Formación e Aprendizaxe**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A1     | Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                          |
| A2     | Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                             |
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                              |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B1     | Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| B2     | Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan acceder ao estudantado ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| B3     | Capacidade no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| B4     | Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B5     | Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| B6     | Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| B7     | Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| B8     | Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| B9     | Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| B10    | Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| C1     | Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| C2     | Capacidade de identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.                                                                                                                        |
| C8     | Capacidade de formular razoamentos críticos con respecto aos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                                                                                                           |
| C9     | Capacidade de planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                                                                                                                        |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C11 | Habilidade para visibilizar e poñer en valor as achegas feitas polas mulleres á literatura e a cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, capacidade de identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva. |
| C12 | Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                           |
| D1  | Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.                                                                                                                                                       |
| D2  | Capacidade para comunicarse por oral e por escrito en lingua galega.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| D3  | Sustentabilidade e compromiso ambiental. Uso equitativo, responsable e eficiente dos recursos.                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### Resultados previstos na materia

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                                                     | Resultados de Formación e Aprendizaxe        |                                                                |                        |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|
| Comprensión dos conceptos gramaticais básicos e a súa expansión.                                                                                                                                    | A2<br>A3<br>A4                               | B1<br>B5<br>B8                                                 | C1<br>C8               | D5                                             |
| Comprensión dos conceptos básicos e avanzados de lectura e redacción de textos.                                                                                                                     | A1<br>A1<br>A2<br>A3<br>A3<br>A4<br>A4<br>A5 | B1<br>B1<br>B2<br>B3<br>B3<br>B4<br>B5<br>B5<br>B6<br>B6<br>B9 | C5<br>C9<br>C9<br>C11  | D1<br>D1<br>D2<br>D2<br>D3<br>D4<br>D5         |
| Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse de xeito escrito e oral co vocabulario e a organización apropiadas.                                                                         | A1<br>A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A4<br>A5<br>A5 | B1<br>B2<br>B3<br>B5<br>B6<br>B8<br>B9                         | C5<br>C8<br>C9<br>C12  | D1<br>D2<br>D4<br>D5                           |
| Familiarización con hábitos de traballo en equipo.                                                                                                                                                  | A2<br>A3<br>A5                               | B7                                                             | C11<br>C12<br>C16      | D2<br>D3<br>D10                                |
| Desenvolvemento das destrezas de comprensión e expresión orais no uso do vocabulario e na produción do discurso oral en base aos coñecementos adquiridos a través da lectura e da redacción.        | A1<br>A4<br>A5                               | B1<br>B3<br>B3<br>B7<br>B8                                     | C1<br>C2<br>C12        | D1<br>D2<br>D3                                 |
| Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo centrándose na comunicación interpersonal e no contexto internacional que ofrece o primeiro idioma estranxeiro. | A1<br>A2<br>A5                               | B3<br>B3<br>B8<br>B10                                          | C2<br>C12<br>C26       | D1<br>D2<br>D2<br>D3<br>D8<br>D9<br>D10<br>D20 |
| Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticais e léxicos a contextos orais e escritos.                                                                          | A2<br>A5                                     | B3<br>B5                                                       | C1<br>C1               | D1                                             |
| Expansión dos coñecementos teóricos e prácticos para a súa posterior aplicación ao exercicio profesional.                                                                                           | A1<br>A5                                     | B1<br>B2<br>B2<br>B4                                           | C2<br>C3<br>C11<br>C12 | D1<br>D3<br>D3                                 |

### Contidos

Tema

## I. VOCABULARY

1. Varieties of English:
  - 1.1. British and American English lexicon: spelling and pronunciation differences.
  - 1.2. The vocabulary of other varieties of English: spelling and pronunciation.
2. The language of the media:
  - 2.1. The language of social media.
  - 2.2. Advertising.
  - 2.3. The language of the press.
3. Education and academic activities:
  - 3.1. Register and style in academic language.
  - 3.2. The language of academic texts.
4. Social relations:
  - 4.1. Personal identity.
  - 4.2. Social relations.
  - 4.3. Government, politics and social issues.
5. Work and leisure:
  - 5.1. Careers and professional activities.
  - 5.2. Culture and artistic activities.
  - 5.3. Travelling and living abroad.

---

## II. READING

1. Literary passages:
  - 1.1 Structural and linguistic analysis.
  - 1.2. Content analysis.
  - 1.3. Film adaptations of some literary passages: comparative analysis.
2. Popular science writing:
  - 2.1. Structural and linguistic analysis.
  - 2.2. Stylistic analysis.
3. Scientific articles and essays:
  - 3.1. Structural and linguistic analysis.
  - 3.2. Paraphrasing and summarising.

---

## III. LISTENING

1. Strategies:
  - 1.1. Listening for general meaning and for specific information.
  - 1.2. Coping with unknown vocabulary.
  - 1.3. Coping with different accents.
2. Practice:
  - 2.1. News programmes.
  - 2.2. Interviews.
  - 2.3. Academic lectures.
  - 2.4. Series and films.

---

## IV. WRITING

1. Strategies:
  - 1.2. Planning one's writing: structure, register and style, topic, readership.
  - 1.2. Linguistic issues: spelling, grammar, punctuation.
2. Types of writing:
  - 2.1. E-mail in formal contexts.
  - 2.2. Summaries and paraphrases.
  - 2.3. Academic writing.
  - 2.4. Job application letters.

---

## V. SPEAKING

1. Speech vs. Writing:
    - 1.1. Characteristics of spoken language.
    - 1.2. Register and style.
    - 1.3. Focus on pronunciation: segments and intonation.
  2. Speaking practice:
    - 2.1. Conversation: making introductions, answering questions, stating an opinion.
    - 2.2. Building arguments: using language to comment and debate.
    - 2.3. Structuring and delivering academic presentations.
-

1. Articles (review).
2. Inversion.
3. Phrasal and prepositional verbs.
4. Advanced conditional clauses.
5. Advanced passive and causative structures.
6. Cleft sentences.

**Planificación**

|                               | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias     | 2             | 2                  | 4            |
| Lección maxistral             | 12            | 30                 | 42           |
| Presentación                  | 18            | 40                 | 58           |
| Resolución de problemas       | 14            | 25                 | 39           |
| Eventos científicos           | 4             | 4                  | 8            |
| Exame de preguntas obxectivas | 16            | 20                 | 36           |
| Traballo                      | 8             | 20                 | 28           |
| Exame de preguntas obxectivas | 2             | 8                  | 10           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

|                           | Descrición                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias | Presentación da materia (semana 1 de curso).                                                                                                                                       |
| Lección maxistral         | Sesións "teóricas": Explicacións dos contidos de tipo gramatical, de vocabulario, lectura e escrita por parte da docente.                                                          |
| Presentación              | Probas de competencia oral, que serán avaliadas por medio de presentacións na aula.                                                                                                |
| Resolución de problemas   | Sesións "teóricas" e "prácticas": Formulación, análise e resolución de exercicios relacionados cos contidos gramaticais, de vocabulario, de lectura e escrita, ademais de escoita. |
| Eventos científicos       | Asistencia a charlas e/ou seminarios impartidos por profesorado ou expertos/as externos na facultade.                                                                              |

**Atención personalizada**

| Metodoloxías                  | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Presentación                  | Para resolver as dúbidas sobre a materia e/ou as probas e presentacións orais que haxa que preparar e expoñer, as docentes atenderán ao alumnado nos seus despachos en horario de tutorías. É recomendable que o alumnado informe ás docentes con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de tutorías. Dito aviso será feito ben na aula, ben por medio do correo electrónico. En ningún caso se desenvolverán sesións de tutorías por correo electrónico. |
| Probas                        | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Exame de preguntas obxectivas | Para resolver as dúbidas sobre a materia e/ou as probas e presentacións orais que haxa que preparar e expoñer, as docentes atenderán ao alumnado nos seus despachos en horario de tutorías. É recomendable que o alumnado informe ás docentes con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de tutorías. Dito aviso será feito ben na aula, ben por medio do correo electrónico. En ningún caso se desenvolverán sesións de tutorías por correo electrónico. |

**Avaliación**

|                               | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                          | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe   |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|
| Presentación                  | Durante as sesións "prácticas" das semanas 5-6 e 12-13, o alumnado fará presentacións orais na aula que serán avaliadas con respecto á destreza de "Speaking", onde a primeira proba computará coma o 5% da nota final e a segunda proba, coma o 15% da nota final. | 20            | A2 B1 C1<br>A3 B5 C2<br>A4 C9<br>A5 C12 |
| Exame de preguntas obxectivas | Durante as sesións "teóricas" das semanas 5 e 12, o alumnado realizará dúas probas da destreza "Listening", onde cada proba terá un peso na nota final de 10% (total na nota final: 20%).                                                                           | 40            | A1 B10 C1<br>A2 C8<br>A5 C11<br>C12     |
|                               | Durante as sesións "teóricas" das semanas 6 e 13, o alumnado realizará dúas probas da destreza "Vocabulary", onde cada proba terá un peso na nota final de 10% (total na nota final: 20%).                                                                          |               |                                         |

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                               |    |                |           |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|-----------|------------------------|
| Traballo                                                                                                                                       | Na metade e no final do cuadrimestre o alumnado realizará na aula dous traballos escritos que avaliarán a destreza de "Writing", onde cada proba terá un peso na nota final de 10% e 20%, respectivamente (porcentaxe total do "Writing" na nota final: 30%). | 40 | A3<br>A4<br>A5 | B9<br>B10 | C2<br>C9<br>C11<br>C12 |
| Ademais, o alumnado realizará unha proba de "Reading" nunha sesión de clase sen previo anuncio, cuxa no ta computará coma o 10% da nota final. |                                                                                                                                                                                                                                                               |    |                |           |                        |

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### a) Primeira edición de actas:

#### a.1) Avaliación continua:

O dominio das competencias lingüísticas e comunicativas a nivel C2 será avaliado por medio de probas para cada unha das destrezas especificadas no programa.

As probas orais, en forma de presentacións, terán lugar na metade e no final do cuadrimestre, en datas concretadas pola docente coordinadora da materia con suficiente antelación.

As probas de escoita terán lugar durante sesións teóricas na metade e final do cuadrimestre.

As probas de Writing consistirán en dous escritos realizados na clase cara á metade e ao final do cuadrimestre, en datas concretadas pola docente coordinadora da materia.

As probas de contido de Vocabulary terán lugar en sesións teóricas cara á metade e ao final do cuadrimestre, en datas concretadas pola docente coordinadora da materia.

O alumnado realizará unha proba de "Reading" nunha sesión de clase sen previo anuncio, cuxa no ta computará coma o 10% da nota final.

Os contidos gramaticais non serán avaliados con pribas específicas, senón que se terán en conta nas probas de "Speaking" e "Writing".

Se alguén realiza só unha proba parcial, a súa nota corresponderase coa nota ponderada obtida nesa proba. En ningún caso se realizarán probas parciais en datas diferentes ás anunciadas pola docente coordinadora da materia. Para aprobar a materia, o alumnado deberá aprobar cada unha das partes que se avalían cunha nota mínima de 5. O suspenso nunha destas partes implica un suspenso na materia.

De suspender algunha(s) das partes de que consta a materia, o alumnado examínase no mes de xullo da(s) parte(s) suspensa(s) (para máis detalles, véxase apdo. b). De non aprobar en xullo, o alumnado deberá examinarse de todas as destrezas no seguinte curso académico (non se gardarán notas parciais das distintas destrezas dun curso para outro).

A realización dunha ou varias das probas parciais implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado. O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non poderá presentarse ao exame final e a súa nota da primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas na(s) proba(s) realizada(s) durante o curso.

#### a.2) Avaliación única:

O alumnado que non realice ningún exame parcial poderá presentarse a un exame único (100% da cualificación final), que terá lugar na data oficial establecida no calendario de exames da Facultade de Filoloxía e Tradución. Ese exame terá asignadas as porcentaxes que seguen:

- 1) Vocabulary -- 20% da cualificación final
- 2) Writing -- 30% da cualificación final
- 3) Speaking -- 20% da cualificación final
- 4) Listening -- 20% da cualificación final
- 5) Reading -- 10% da cualificación final

Para aprobar a materia, o alumnado que se presente ao exame único deberá aprobar cada unha das destrezas que se avalían cun mínimo de 5. O suspenso nunha destas partes implica un suspenso na materia. De suspender algunha(s) das partes das que consta o exame único, o alumnado examínase no mes de xullo da(s) parte(s) suspensa(s) (para máis detalles, véxase apdo. b). De non aprobar en xullo, o alumnado deberá examinarse de todas as destrezas no seguinte curso

académico (non se gardarán notas parciais das distintas destrezas dun curso para outro). Como se indicou anteriormente, o alumnado que teña obtido algunha nota polo sistema de avaliación continua non poderá realizar o exame único.

### **b) Segunda edición de actas (xullo):**

O alumnado que suspenda a avaliación continua ou, de ser o caso, o exame final, será avaliado mediante o exame único que o centro fixe oficialmente para o mes de xullo. Ese exame terá asignadas as porcentaxes que seguen:

- 1) Vocabulary -- 20% da cualificación final
- 2) Writing -- 30% da cualificación final
- 3) Speaking -- 20% da cualificación final
- 4) Listening -- 20% da cualificación final
- 5) Reading -- 10% da cualificación final

Tal e como se explicou no apdo. a), a este exame poderá presentarse o alumnado que teña suspensa algunha(s) das partes da materia. O alumnado deberá examinarse só da(s) parte(s) que ten suspensa(s) e gardaráselle as notas parciais das outras partes obtidas ben ao longo do curso, ben no exame único (ditas notas só se gardarán ata a convocatoria de xullo, en ningún caso durante máis tempo).

Para aprobar a materia, o alumnado que se presente ao exame único deberá aprobar cada unha das destrezas que se avalían cun mínimo de 5. O suspenso nunha destas partes implica un suspenso na materia.

### **c) Observacións finais:**

Para a terse á avaliación continua será necesario aistir á clase, pois haberá porbas que se realizarán sen previo aviso (nomeadamente, a proba de "Reading"). O equipo docente non terá a obriga de comunicar datas de probas mediante MooVi nin correo e-.

Durante a realización dos exames presenciais non se permitirá a utilización de dicionarios, ordenador, teléfono móbil, nin a conexión a internet. No caso de avaliación non presencial non se permitirá o uso de dicionarios e só se poderá usar internet para acceder á plataforma na que se faga o exame.

A reprodución total ou parcial de contidos cuxa autoría non sexa do alumnado sen que este cite as fontes dos devanditos contidos constituirá plaxio; o plaxio considérase falta moi grave, e conducirá ao suspenso na parte ou partes en que se teña incorrido nesta falta.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

#### **Bibliografía Básica**

Carter, R., M. McCarthy, G. Mark and A. O' Keeffe, **English Grammar Today. An A-Z Spoken and Written Grammar with CD-ROM and Workbook**, CUP, 2011

Cauldwell, R., **Streaming speech: listening and pronunciation for advanced learners of English**, Speech in Action, 2003

Evans, V., **Successful Writing: Student's Book Proficiency**, Express Publishing UK Ltd, 2000

Hewings, M., **Cambridge Grammar for CAE and Proficiency**, CUP, 2009

Moore, J., **Common Mistakes at Proficiency.... and How to Avoid Them**, CUP, 2005

Mann, M. & Taylore-Knowles, S., **Destination C1 & C2 Grammar and Vocabulary.**, MacMillan, 2008

#### **Bibliografía Complementaria**

Brazil, D., **Pronunciation for Advanced Learners of English**, CUP, 1994

Capel, A. & W. Sharp, **Objective Proficiency (Student's book)**, Second edition, CUP, 2013

Estebas Villaplana, E., **Teach yourself English pronunciation: an interactive course for Spanish speakers**, UNED, 2014

Grellet, F., **Writing for Advanced Learners of English**, CUP, 1997

Greenall, S. & M. Swan, **Effective Reading**, CUP, 1995

Hewings, M., **Advanced Grammar in Use**, CUP, 2005

Hewings, M., **English pronunciation in use. Advanced: self-study and classroom use**, CUP, 2017

Hughes, A., **English accents and dialects: an introduction to social and regional varieties varieties of English in the British Isles**, Fifth edition, Hodder Education, 2012

Jones, L., **New Progress to Proficiency**, Third edition, CUP, 2006

McCarthy, M. & F. O' Dell, **English Vocabulary in Use**, CUP, 2002

---

McCarthy, M. & F. O'Dell, **English Idioms in Use**, CUP, 2004

McCarthy, M. & F. O'Dell, **English Phrasal Verbs in Use**, CUP, 2004

McCormack, J. & S. Watkins, **English for academic study: Speaking**, Garnet, 2012

Mylnarczyk, R. & S.B., **In Our Own Words**, CUP, 2007

Stott, R., T. Young & C. Bryan, **Speaking your mind: oral presentation and seminar skills**, Longman, 2001

Sunderland, P. & E. Whetten, **Objective Proficiency (Workbook)**, Second edition, CUP, 2013

Vince, M., **English Grammar and Vocabulary**, Second edition, Macmillan, 2014

---

## Recomendacións

---

### Outros comentarios

---

1. Nunha materia de inglés instrumental, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a asistencia e participación activa na aula.
  2. O alumnado deberá consultar a plataforma de axuda á docencia ([www.moovi.uvigo.gal](http://www.moovi.uvigo.gal)) con asiduidade e, en calquera caso, sempre antes das sesións presenciais, xa que moitos dos materiais utilizados nas clases serán colgados nesa plataforma con antelación. Ademais, é responsabilidade do alumnado estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar. Esas datas serán publicadas na citada plataforma.
  3. Para poder seguir a materia é recomendable posuír como mínimo un nivel C1 de lingua inglesa. O alumnado que non posúa o nivel de partida recomendado terá que procurar formación en inglés pola súa conta (EOI, Centro de Linguas, materiais bibliográficos, etc.).
  4. O alumnado en programas de intercambio con universidades estranxeiras que estea interesado en matricularse neste curso deberá ter en conta que os materiais están encamiñados á preparación do Cambridge Proficiency Exam e outros títulos semellantes de nivel C (C1-C2).
  5. Cómpre lembrar ao alumnado que debe respectar os dereitos de copyright, tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados polas docentes na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.  
A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un 0 nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o estudantado da súa responsabilidade neste aspecto.
  6. Durante as clases, o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles nin computadores, a non ser que a(s) docente(s) permitan ou requiran a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.  
O uso de dicionarios, ordenadores ou outros aparellos electrónicos, con ou sen conexión a internet, non está permitido durante as probas e/ou exames.
  7. Na avaliación terase en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.
-

| DATOS IDENTIFICATIVOS                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Segundo idioma estranxeiro V: Francés |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Materia                               | Segundo idioma estranxeiro V: Francés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Código                                | V01G181V01302                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Titulación                            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Descritores                           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición                 | Francés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Departamento                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Coordinador/a                         | Agustín Guijarro, Javier de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Profesorado                           | Agustín Guijarro, Javier de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Correo-e                              | jagustin@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Web                                   | http://moovi.uvigo.gal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Descrición xeral                      | Neste curso, exercitarase e afianzará as competencias gramatical e comunicativa adquiridas previamente (Francés I, II, III, IV) e traballarase especialmente no desenvolvemento das destrezas de comprensión e expresión escritas, tendo en conta tanto a cohesión e a coherencia no discurso, como a diversidade expresiva e a tipoloxía textual.<br>Nesta materia, se parte dun nivel B2 e espérase alcanzar un nivel C1. |        |       |              |

| Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A1                                    | Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo. |
| A2                                    | Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                    |
| A3                                    | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                     |
| A4                                    | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                    |
| A5                                    | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                              |
| B1                                    | Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                    |
| B3                                    | Capacidade no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                   |
| B5                                    | Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.                                                                                                                                                                                      |
| B7                                    | Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarias.                                                                                                                                                                                                                                               |
| B8                                    | Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.                                                                                                                                                                                             |

| Resultados previstos na materia                                   |                                       |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Resultados previstos na materia                                   | Resultados de Formación e Aprendizaxe |
| Coñecemento medio-alto da segunda lingua como lingua estranxeira. | A1 B1 C19 D4                          |
|                                                                   | A2 B1 C27 D5                          |
|                                                                   | A2 B2 C29 D6                          |
|                                                                   | A3 B3 D7                              |
|                                                                   | A4 B4 D8                              |
|                                                                   | A5 B5 D9                              |
|                                                                   | B5 D11                                |
|                                                                   | B7                                    |
|                                                                   | B8                                    |
|                                                                   | B9                                    |

|                                                                                                           |    |    |    |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|
| Capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o segundo idioma estranxeiro. | A1 | B1 | C2 | D5 |
|                                                                                                           | A1 | B1 | C5 |    |
|                                                                                                           | A2 | B2 |    |    |
|                                                                                                           | A2 | B3 |    |    |
|                                                                                                           | A3 | B3 |    |    |
|                                                                                                           | A3 | B5 |    |    |
|                                                                                                           | A4 | B7 |    |    |
|                                                                                                           | A4 | B8 |    |    |
|                                                                                                           | A5 |    |    |    |
|                                                                                                           | A5 |    |    |    |

## Contidos

| Tema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux: Les formes verbales du passé (Rappel et approfondissement): le passé composé, l'imparfait, le plus-que parfait, le passé surcomposé, le passé simple et l'infinitif passé.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Les images et la publicité. Les langues et la francophonie.                                                             | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Écrire le récit de son arrivée dans une ville inconnue. Rédiger un guide de bonnes pratiques. Imaginer une publicité mensongère. |
| 2.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux: Les formes verbales dites en -R- (Rappel et approfondissement) : le futur simple, le futur antérieur, le conditionnel présent, le conditionnel passé première forme, le conditionnel passé deuxième forme.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Le travail et la parité. Le verlan.                                                     | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Passer la parole à quelqu'un. Nuancer ses propos. Soumettre des idées lors d'une réunion.                                        |
| 3.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux: L'actif, le passif et la nominalisation : l'emploi du passif, le passif tous temps, la nominalisation et la forme passive, la structure SE FAIRE + infinitif (Rappel).<br>SAVOIRS LEXICAUX : L'art et la médiation. La famille et la société.                                                                            | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Créer une affiche polémique. Illustrer ses propos. Écrire un article à plusieurs. Faire une interview.                           |
| 4.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux: L'interaction énonciative et les propos rapportés : le discours direct, le discours indirect, le discours indirect libre.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Le luxe et l'excellence. Les rêves et l'environnement.                                                                                                                   | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Décrire un environnement. Rapporter des propos. Faire le commentaire d'un événement mondain.                                     |
| 5.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux: Les structures relatives (Rappel, approfondissement et synthèse) : Les phrases relatives portant sur un pronom démonstratif. DONT et les relatifs composés, DONT en construction nominale et verbale.<br>SAVOIRS LEXICAUX : L'exode et les communautés. L'engagement.                                                    | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Empêcher quelqu'un de parler. Préciser ses propos.                                                                               |
| 6.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux: La modalisation indicatif-subjonctif : la classe des verbes introducteurs du subjonctif, le subjonctif dans les phrases relatives et après le superlatif.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Les symboles et la politique. L'aventure.                                                                                                | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : S'excuser de ses propos incertains. Inventer et décrire un super-héros.                                                          |
| 7.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux: Les marqueurs du temps (Rappel et synthèse) : les marqueurs du début, de la durée, de la fin, de la fréquence ; les marqueurs du duratif et du ponctuel ; les marqueurs de l'antériorité, de la postériorité, de la simultanéité ; l'interrogation portant sur le temps.<br>SAVOIRS LEXICAUX : La santé et la génétique. | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Conclure ses propos. Défendre un projet. Convaincre son public.                                                                  |

8.  
SAVOIRS GRAMMATICaux: L'expression de la condition et de l'hypothèse (Rappel et synthèse).  
L'expression du but et de la causalité (Rappel et approfondissement) : la mise en relief du but et de la cause, les propositions participes, la conséquence et les rapports d'intensité.  
L'expression de l'opposition, de la concession et de la restriction (Rappel et approfondissement).  
SAVOIRS LEXICAUX : Les mégapoles, les villes et le villages.

SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Rédiger une synthèse. Rédiger un compte-rendu.

| Planificación                             |               |                    |              |
|-------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
|                                           | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
| Lección maxistral                         | 26            | 32                 | 58           |
| Prácticas con apoio das TIC               | 9             | 10                 | 19           |
| Traballo tutelado                         | 0             | 10                 | 10           |
| Resolución de problemas de forma autónoma | 21            | 38                 | 59           |
| Resolución de problemas e/ou exercicios   | 2             | 0                  | 2            |
| Práctica de laboratorio                   | 2             | 0                  | 2            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

| Metodoloxía docente                       |                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           | Descrición                                                                                                                                         |
| Lección maxistral                         | Explicación por parte do docente dos contidos relativos á fonética, morfosintaxis, lexicología e semántica.                                        |
| Prácticas con apoio das TIC               | Resolución de exercicios prácticos vinculados ás explicacións teóricas, nos diferentes compoñentes da lingua.                                      |
| Traballo tutelado                         | Lectura anotada dun libro proposto.<br>Traballo descritivo dalgún aspecto da sociedade ou da cultura, en Francia ou nos países de lingua francesa. |
| Resolución de problemas de forma autónoma | Realización de exercicios teórico-prácticos na aula, que poderán ser puntuados, con ou sen previo aviso, como parte da avaliación continua.        |

| Atención personalizada                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodoloxías                              | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Traballo tutelado                         | Durante a fase de elaboración dos traballos, o alumnado será responsable de facer as consultas pertinentes ao docente, tanto respecto da selección e tratamento da información, como á súa presentación. Pola súa banda, o docente pedirá aos alumnos e alumnas achegas do desenvolvemento do traballo. |
| Resolución de problemas de forma autónoma | Os exercicios de prácticas realizados individualmente a través de Moovi corríxiranse en clase, fomentando a participación do alumnado na análise dos casos expostos e nas solucións propostas.                                                                                                          |

| Avaliación                                |                                                                                                                                                                                                                                              |               |                                       |          |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|----------|
|                                           | Descrición                                                                                                                                                                                                                                   | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |          |
| Prácticas con apoio das TIC               | Os exercicios realizados fóra da aula a través da plataforma Moovi e corríxidos en clase permitirán avaliar a intensidade do traballo investido polo alumnado a partir dos ítems enviados á plataforma.                                      | 5             | A3<br>A5                              | B8       |
| Traballo tutelado                         | Elaboración individual ou en grupo do traballo autónomo por parte do alumnado.<br>Lectura anotada.                                                                                                                                           | 5             | A1<br>A2<br>A4                        | B3<br>B7 |
| Resolución de problemas de forma autónoma | Ao longo do curso, o alumnado realizará na aula exercicios teórico-prácticos avaliados, sobre os contidos explicados en clase.                                                                                                               | 30            | A2<br>A3<br>A5                        | B5<br>B8 |
| Resolución de problemas e/ou exercicios   | 1. Proba final práctica sobre os contidos gramaticales e léxicos explicados en clase (EG) : 30%.<br>2. Proba final de comprensión e expresión escrita (ECEE) : 10%.<br>3. Proba final de lectura e expresión e comprensión oral (ECEO): 20%. | 60            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1       |

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

Na 1ª edición das actas, o alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua o será segundo as porcentaxes indicadas arriba. As probas non entregadas contarán coma un cero. Para aprobar a materia, será necesario obter polo menos 10/20 en cada unha do tres probas finais, que terán lugar dentro do período de exames, na data aprobada en Xunta de FFT.

O alumnado que decida non acollerse á avaliación continua deberá indicalo ao profesor ao comezo do curso. Neses casos, terá que examinarse do 100% da materia polo sistema de avaliación única, segundo as seguintes porcentaxes: EG: 40%, ECEE: 30%, ECEO: 30%. Este exame final terá lugar dentro do período de exames, na data aprobada en Xunta de FFT.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Na segunda edición das actas (xullo), todo o alumnado proveniente da primeira convocatoria (decembro-xaneiro), tanto na modalidade de avaliación continua como na de avaliación única, examínase exclusivamente da parte da materia que non supere. O alumnado que non se presentou na primeira convocatoria será evaluado en esta segunda polo procedemento de avaliación única.

O exame nesta convocatoria terá lugar durante o período de exames de xullo, na data aprobada en Xunta de FFT.

### Notas xerais

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso global na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade.

Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación francófonos.

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

Bourmayan, A.; Cros, I.; Heu, E.; Kohlmann, J.; Lecardonnel, M.; Mercer, J.; Molinaro, M.; Pins, **Edito niv .C1 - Livre + Cahier + DVD-rom**, Didier, 2018

Bérard, É., **Grammaire utile du français**, Hatier, 2007

Bérard, É.; Lavenne, C., **Modes d'emploi. Exercices pour l'apprentissage du français**, Hatier, 2004

Charaudeau, P., **Grammaire du sens et de l'expression**, Hachette, 1992

Girardet, Jacky; Pécheur, Jacques; Gibbe, Colette; Parizet, Marie-Luise, **Talents. Méthode de français C1/C2. Livre de l'élève**, Clé International, 2017

Girardet, Jacky; Pécheur, Jacques; Gibbe, Colette; Parizet, Marie-Luise, **Talents. Méthode de français C1/C2. Cahier d'activités**, Clé International, 2017

Godard, E.; Liria, P.; Mistichelli, M. Sigé, J.-P., **Les clés du nouveau DELF B2**, Maison des langues, 2007

Heu, E.; Mabilat J.-J., **Edito niv.B2 - Livre + Cahier + CD + DVD**, Didier, 2015

Pécheur, Jacques, **Civilisation progressive du français - Niveau avancé - Livre**, Clé International, 2010

Simenon, G, **La tête d'un homme**, Hachette Collection LFF B2, 2012

Simenon, G, **Maigret tend un piège**, Hachette Collection LFF B2, 2011

#### Bibliografía Complementaria

Alexakis, Vassilis, **Papa et autres nouvelles**, Didier, 2012

Ancion, Nicolas, **New York 24h chrono**, Didier, 2014

Bensaad, Noura; Charcosset, Amélie; Koscielniak, Hélène, **Nouvelles du monde**, Didier, 2015

Chovelon, B.; Barthe, M., **Expression et style**, Presses Universitaires de Grenoble, 2010

Delatour, Y.; Jennepin, D.; Léon-Dufour, M.; Teysier, B., **Nouvelle grammaire du français**, Hachette, 2004

Delhomme, Sophie-Anne, **Quitter Dakar**, Didier, 2012

Ferré, Anne; Gerrier, N., **Points de vue : Culture, société, littérature, art**, CIDEB/Black Cat Publishing, 2014

Fournier, Alain, **Le grand Meaulnes - Niveau 2/A2 - Lecture CLE en français facile - Livre + CD**, Clé International, 2017

Job, B., **La Grammaire: Français. Théorie et pratique.**, Santillana, 2012

Joncour, Serge, **Combien de fois je t'aime**, Didier, 2014

Manai, Yamen, **La marche de l'incertitude**, Didier, 2013

N'sondé, Wilfried, **Orange sur le Tanganyika**, Didier, 2014

Remède, Vincent, **Pas d'oscar pour l'assassin**, Didier, 2012

Samson, Colette, **BD Histoires francophones - Niveau 4-B1 - Lecture Découverte - Livre + CD**, Clé International, 2014

Steele, R., **Civilisation progressive du français avec 400 activités, Niveau intermédiaire**, Clé International, 2004

Zouari, I., **Petit dictionnaire du monde francophone : tout ce qu'il faut savoir sur les 45 pays et territoires francophones**, L'Harmattan, 2015

---

## Recomendacións

---

### Outros comentarios

Recoméndase frecuentar os medios de comunicación franceses, asistir ás aulas, traballar todos os días.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Moovi e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro V: Alemán**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Segundo idioma estranxeiro V: Alemán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Código                | V01G181V01303                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Alemán<br>Castelán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Departamento          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Coordinador/a         | Corvo Sánchez, María José                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
| Profesorado           | Corvo Sánchez, María José                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
| Correo-e              | mcorvo@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Web                   | http://moovi.uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Descrición xeral      | É unha materia de seis créditos que se imparte no primeiro cuadrimestre do terceiro curso do grao e que está concibida como unha continuación da materia Segundo Idioma Estranxeiro IV, impartida no segundo cuadrimestre, como un curso orientado cara á ampliación do coñecemento básico do alemán e a súa cultura. Por tanto, presupón un coñecemento básico-medio tanto lingüístico como cultural e persegue a consolidación dun nivel medio de coñecemento e uso da lingua alemá; isto é o paso da A2.2 a B1.1. Xa que logo, debe entenderse esta materia como un curso de consolidación dunha boa base para seguir profundando máis adiante nos coñecementos e no uso do alemán, na súa gramática e no seu léxico, así como noutros aspectos culturais xerais igualmente necesarios para unha aprendizaxe oral e práctica da lingua cotiá alemá. |        |       |              |

**Resultados de Formación e Aprendizaxe**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| A2     | Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                         |
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                          |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A5     | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| B4     | Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| B5     | Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B6     | Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| B7     | Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarias.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| B8     | Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| B9     | Posuír as habelencias de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.                                                                                                                                                                                                                          |
| C10    | Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao. |
| C12    | Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| C13    | Habilidade para ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D1     | Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.                                                                                                                                                                              |

**Resultados previstos na materia**

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Resultados previstos na materia | Resultados de Formación e Aprendizaxe |
|---------------------------------|---------------------------------------|

|                                                                                                                                                             |                                  |                                        |                        |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|------------------------|----------|
| Adquirir un coñecemento progresivo da lingua alemá como segundo idioma, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización. | A1<br>A2<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B1<br>B2<br>B3<br>B5<br>B6<br>B7<br>B9 | C2<br>C5<br>C12<br>C13 | D1<br>D5 |
| Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais deste idioma estranxeiro co propio.                                    | A3<br>A4<br>A5                   | B1<br>B4<br>B8                         | C12<br>C13             | D1       |
| Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan a lingua alemá e alleos.                                       | A3<br>A4<br>A5                   | B4<br>B6<br>B8                         | C10                    | D1       |

## Contidos

| Tema                                                                                                                                                                                               |                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Das Nomen (Wiederholung und Ergänzung): Adjektive als Nomen. n-Deklination.                                                                                                                     | Freundschaft. Charaktereigenschaften.                                                           |
| 2. Präteritum (Wiederholung und Ergänzung).                                                                                                                                                        | Beruf und Arbeit. Arbeit. Etwas Vergangenes bewerten. Praktikumsbericht, E-Mail, Bestätigung.   |
| 3. Relativsätze (Wiederholung und Ergänzung). Verben mit Präpositionen (Wiederholung und Ergänzungen).                                                                                             | Wohnen. Über Statistik sprechen.                                                                |
| 4. Nebensätze: obwohl. Finalsätze: damit, um...zu.                                                                                                                                                 | Kundenservice. Reklamieren, Gesprächsstrategien am Telefon.                                     |
| 5. Futur (Wiederholung und Ergänzung). Passiv (Wiederholung und Ergänzung).                                                                                                                        | Zukunft. Medien und Technik. Vermutungen über Zukünftiges äußern.                               |
| 6. Nebensätze: falls. Das Perfekt (Wiederholung und Ergänzung).                                                                                                                                    | Einladungen.                                                                                    |
| 8. Nebensätze: da, während, bevor.                                                                                                                                                                 | Berufsfindung. Stärken und Schwächen. Stellung nehmen.                                          |
| 12. Der Genitiv (Wiederholung und Ergänzung): Artikel, Nomen, Adjektive im Genitiv. Präpositionen mit dem Genitiv.                                                                                 | Feiern im Betrieb. Veranstaltungen. Briefe und E-Mails: Einladungen. Absagen, zusagen.          |
| 9. Komparativ und Superlativ (Wiederholung und Ergänzung): Adjektivdeklinaton mit Komparativ und Superlativ.                                                                                       | Gesundheit, Sport, Ernährung. Eine Präsentation halten.                                         |
| 10. Konjunktiv II (Wiederholung und Ergänzung): Vergangenheit.                                                                                                                                     | Verpasste Gelegenheiten. Planen im Alltag. Enttäuschung ausdrücken; auf Enttäuschung reagieren. |
| 11. Plusquamperfekt mit haben und sein. Nebensätze: nachdem.                                                                                                                                       | Glücksmomente im Alltag. Etwas emotional kommentieren.                                          |
| Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia.                                                              | Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.                                             |
| (*)Observación: Este temario inicial está aberto a (*)Otros temas de contenido cultural o de Landeskunde. nuevas propuestas que puedan surgir durante el desarrollo de las clases de esta materia. |                                                                                                 |

## Planificación

|                                         | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-----------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introductorias              | 1             | 0                  | 1            |
| Lección maxistral                       | 24            | 48                 | 72           |
| Traballo tutelado                       | 24            | 30                 | 54           |
| Exame de preguntas obxectivas           | 1             | 10                 | 11           |
| Resolución de problemas e/ou exercicios | 2             | 10                 | 12           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                            | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introductorias | Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas, así como a presentación das diferentes ferramentas de traballo necesarias para a súa aprendizaxe: manual, dicionarios, outros libros e lecturas complementarios e outras ferramentas en liña para a aprendizaxe autónoma dunha lingua estranxeira. |
| Lección maxistral          | Exposicións teóricas e seguimento práctico da aprendizaxe gramatical, léxica e cultural a través do Arbeitsbuch ou libro de traballo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

**Atención personalizada**

| Metodoloxías                            | Descrición                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral                       | Seguimento da comprensión do contido teórico e da práctica gramatical e léxica.                                                                                                   |
| Traballo tutelado                       | Seguimento da aprendizaxe mediante o método Menschen, principalmente co libro de texto e co vocabulario ou guía.                                                                  |
| Probas                                  | Descrición                                                                                                                                                                        |
| Resolución de problemas e/ou exercicios | Seguimento e apoio na elaboración e realización de exercicios, tanto na aula como fóra dela a través de titorías personalizadas na oficina ou a distancia por correo electrónico. |
| Exame de preguntas obxectivas           | Seguimento e apoio na elaboración e realización da proba escrita de vocabulario.                                                                                                  |

**Avaliación**

|                                         | Descrición                                                                                                                                                                                                                                               | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |    |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|----|
| Lección maxistral                       | Avaliación semanal da aprendizaxe gramatical, léxica e cultural: exercicios na aula, Arbeitsbuch e fichas informativas/informes de traballo persoal/autónomo.                                                                                            | 30            |                                       |    |
| Traballo tutelado                       | Avaliación semanal da práctica comunicativa e da comprensión e expresión oral e escrita: Kursbuch.                                                                                                                                                       | 20            | A2<br>A4<br>A5                        | B5 |
| Exame de preguntas obxectivas           | Proba escrita exclusivamente de vocabulario que se realizará nas últimas semanas do curso durante unha sesión práctica.                                                                                                                                  | 10            |                                       |    |
| Resolución de problemas e/ou exercicios | Exame escrito de contido léxico, gramatical e cultural; proba oral de apoio en casos puntuales que o requiran, segundo o criterio do profesorado, como casos dubidosos con baixa nota no escrito. A nota sería a media de ambas probas (escrita e oral). | 40            | A2                                    | B5 |

**Outros comentarios sobre a Avaliación**

O desenvolvemento desta materia apóiase no método MENSCHEN e o emprego do seu manual ou LEHRBUCH, do libro de exercicios ou ARBEITSBUCH e do GLOSSAR ou guía ten **carácter obligatorio**: véxanse as referencias destes libros na sección de bibliografía desta guía. É responsabilidade do alumnado obter unha copia impresa ou digital de devanditas referencias para o bo seguimento do curso.

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS (ENERO-MAIO)**

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase acabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba.

Terase en conta a participación habitual e activa na aula (con carácter indicativo, en función de asistencia non inferior ao 80% das horas totais), ademais da entrega dos traballos. A proba escrita realizarase na data fixada para esta materia no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios). Para optar a el, é requisito obter polo menos un 5 nas actividades e traballos realizados na aula e que figuran nesta guía baixo as denominacións de "clase maxistral", "traballo tutelado" e "preguntas obxectivas".

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua debe comunicarlle ó profesorado responsable da materia que se acolle á **avaliación única** ao comezo do curso, durante as primeiras dúas semanas de clase.

Este alumnado deberá realizar un exame escrito sobre os contidos da materia (que inclúe as leccións do método Menschen), que se realizará na data oficial fixada no calendario aprobado pola Xunta da FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios), e máis outro oral sobre os temas do Kursbuch do método Menschen noutra data concertada co profesorado. O primeiro cun valor do 50% e o segundo cun valor do 50% da nota. Así mesmo, para poder presentarse á proba oral é requisito obter previamente polo menos un 5 na proba escrita.

**SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO-XULLO)**

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación continua**, a segunda edición de actas constará dun exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios).

Quen durante o curso obtivo un resultado positivo pola súa participación activa nas clases, pode recibir unha mellora da súa nota agora de ata 2 puntos sobre 10, se así o considera a profesora responsable.

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación única** este exame ten un valor do 50% da nota. Este

alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 50% da cualificación sobre os temas do Kursbuch do método Menschen para superar a materia. Esta realizarase nunha data concertada co profesorado e para poder facela é requisito obter previamente polo menos un 5 na proba escrita.

**ADEMAIS**, en calquera das convocatorias de exames e independentemente da modalidade, continua ou única, debe terse en conta tamén o seguinte.

En todas as achegas avaliábeis, as notas non deberán ser inferior a 5 para superar a materia. Os resultados positivos obtidos na primeira convocatoria de exames (avaliación continua e única), malia a non superación da materia, gardanse para a nota da segunda convocatoria, de modo que o alumnado non teña que repetir unha aportación avaliábel xa superada.

O profesorado pode esixir a realización dunha proba oral complementaria a aquel alumnado que, segundo o seu criterio razoado, non demostrase suficiente competencia na materia, porque o profesorado por calquera causa precise confirmar mellor o seu nivel na materia ou ben en caso de sospeita da autenticidade da autoría de calquera achega avaliábel (traballo de aula, traballos escritos, exames), xa sexa por copia ou por plaxio. O contido estaría orientado a unha ou máis das achegas avaliábeis e a nota repercutiría, respectivamente, na porcentaxe establecida para cada unha delas.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

Charlotte Habersack, Angel Pude, Franz Specht, **Menschen B1.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch**, 978-3-19-301903-5, Hueber, 2014

Anna Breitsameter, Sabine Glas-Peters, Angela Pude, **Menschen B1.1. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch**, 978-3-19-301903-2, Hueber, 2014

### **Bibliografía Complementaria**

---

## **Recomendacións**

---

### **Outros comentarios**

Recoméndase ter coñecementos básicos do idioma alemán equivalentes a 24 créditos desta materia (A2.2).

Recoméndase a asistencia ás clases, a participación activa e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
  2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.
  3. O alumnado visitante en programas de intercambio con universidades estranxeiras, deberá ter en conta a lingua e o nivel de lingua do curso.
  4. Ademais dos contidos e pertinencia dos exercicios e exame escrito, valorarase a corrección lingüística dos mesmos. Ao final desta materia espérase alcanzar o nivel B1.1 en alemán.
-

| DATOS IDENTIFICATIVOS                   |                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Segundo idioma estranxeiro V: Portugués |                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Materia                                 | Segundo idioma estranxeiro V: Portugués                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Código                                  | V01G181V01304                                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Titulación                              | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Descritores                             | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                 | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                                         | 6                                                                                                                                                                                                                             | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición                   | Portugués                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Departamento                            |                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Coordinador/a                           | Baltrusch , Burghard                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Profesorado                             |                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Correo-e                                |                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Web                                     | <a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Descrición xeral                        | Nesta materia trátase de adquirir coñecementos avanzados de lingua portuguesa (nivel C1.2, segundo o Quadro Europeo Común de Referencia para as Linguas, así como coñecementos intermedios das diferentes culturas lusófonas. |        |       |              |

### Resultados de Formación e Aprendizaxe

| Código |                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética. |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                |
| B5     | Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.                                                                                                  |
| B8     | Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.                                                                                                         |
| B10    | Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.                                                                                                                                                 |

### Resultados previstos na materia

| Resultados previstos na materia                                                                                                              | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Adquirir nocións do desenvolvemento histórico dos espazos lusófonos e das súas culturas dende o período das colonizacións até a actualidade. | A1<br>A3<br>A4                        | B5<br>B8<br>B10 |

### Contidos

| Tema                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contidos lingüísticos                        | Revisión dos contidos de Segundo Idioma Estranxeiro IV: Portugués. Elementos relacionados co nivel C1.2 do Quadro Europeo Comum de Referencia para as Linguas. Elementos do portugués no Brasil e da África lusófona. Os temas lingüísticos desenvolveranse preferentemente a partir de textos literarios (ou de outros xéneros).                                 |
| Contidos de civilización e cultura lusófonas | Continuación e profundización dos contidos da materia Segundo Idioma Estranxeiro IV: Portugués sobre: Historia de Portugal; Historia do Brasil; Historia dos países africanos lusófonos; Historia da literatura lusófona; música e arte nas culturas lusófonas actuais; sistemas políticos dos países lusófonos; outros aspectos culturais dos espazos lusófonos. |
| Contidos literarios                          | Lectura e análise de textos literarios lusófonos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

### Planificación

|                                       | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|---------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Lección maxistral                     | 10            | 10                 | 20           |
| Resolución de problemas               | 12            | 22                 | 34           |
| Estudo de casos                       | 20            | 12                 | 32           |
| Traballo tutelado                     | 0             | 20                 | 20           |
| Presentación                          | 2             | 14                 | 16           |
| Eventos científicos                   | 5             | 0                  | 5            |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 3             | 20                 | 23           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

| <b>Metodoloxía docente</b> |                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | Descrición                                                                                                                                                                                        |
| Lección maxistral          | Sesións teóricas: explicacións teóricas gramaticais; exercicios gramaticais e de civilización lusófona.                                                                                           |
| Resolución de problemas    | Sesións prácticas: exercicios prácticos de produción escrita e oral e revisión de exercicios.                                                                                                     |
| Estudo de casos            | Sesións prácticas a partir de temas relacionados coa historia, civilización e literaturas lusófonas.                                                                                              |
| Traballo tutelado          | Cada estudante realiza ao longo do período lectivo un traballo de proxecto escrito, de 10-12 páxinas, dirixido polo profesor, sobre un tema relacionado coa literatura e/ou cultura da lusofonía. |
| Presentación               | Cada estudante realizará unha exposición oral de 15-20 minutos sobre un tema lusófono, cuxa preparación será dirixida polo profesor.                                                              |
| Eventos científicos        | Asistencia a conferencias, filmes, seminarios ou outras actividades relacionadas cos contidos da materia.                                                                                         |

| <b>Atención personalizada</b>         |                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Metodoloxías</b>                   | <b>Descrición</b>                                                                                                                                                                                               |
| Resolución de problemas               | Sesións prácticas: exercicios de lingua portuguesa e revisións de traballos que requiren unha preparación previa por parte do alumnado. Traballos en grupo e exposicións na aula.                               |
| Estudo de casos                       | Sesións prácticas, exercicios prácticos de produción oral e escritura, de debate e diálogo, que requiren unha preparación previa por parte do alumnado.                                                         |
| Traballo tutelado                     | Tanto a preparación dos traballos tutelados, da presentación oral, da revisión de exames e exercicios realizaranse a través de tutorías individualizadas. En certos casos poderán realizarse tutorías en grupo. |
| Presentación                          | Tanto a preparación dos traballos tutelados, da presentación oral, da revisión de exames e exercicios realizaranse a través de tutorías individualizadas. En certos casos poderán realizarse tutorías en grupo. |
| <b>Probas</b>                         | <b>Descrición</b>                                                                                                                                                                                               |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | Exame escrito sobre aspectos seleccionados do temario. O exame prepararase ao longo do cuadrimestre e realizarase unha revisión individual.                                                                     |

| <b>Avaliación</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |               |                                       |                 |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----------------|
|                                       | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                 |
| Resolución de problemas               | Avaliaranse as contribucións ás solucións de exercicios orais e escritos sobre temas diversos (gramática, léxico, pragmática e cultura lusófona), e que requiren unha preparación previa por parte do alumnado. Ao longo das primeiras semanas do cuadrimestre realizarase obrigatoriamente un test diagnóstico relacionado cos contidos de Segundo Idioma Estranxeiro IV: Portugués.     | 20            | A3<br>A4                              | B5<br>B8        |
| Estudo de casos                       | Avaliaranse as contribucións ás solucións de exercicios e análises específicas de textos e temas de debate, realizados ao longo do curso e que requiren unha preparación previa por parte do alumnado, xunto coa participación nas aulas e demais actividades.                                                                                                                            | 20            | A3<br>A4                              | B5<br>B8<br>B10 |
| Traballo tutelado                     | Avaliarase un traballo escrito breve (con introdución, parte principal, conclusión e bibliografía, seguindo as normas de estilo e referenciación bibliográfica indicadas para o TFG). Un primeiro borrador enviarase ao profesor en formato Open Office ou Word na primeira semana de decembro. A entrega da versión definitiva realizarase na segunda semana de xaneiro do ano seguinte. | 20            | A3<br>A4                              | B5<br>B8<br>B10 |
| Presentación                          | Cada estudante realizará unha exposición oral de aprox. 15-20 minutos sobre un tema acordado co profesor segundo as normas que se indicarán no inicio do curso.                                                                                                                                                                                                                           | 20            | A3<br>A4                              | B5<br>B8<br>B10 |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | Proba escrita sobre os contidos teórico-prácticos vistos durante o curso, segundo o nivel C1 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas. A data do exame coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.                                                                                                                              | 20            | A3<br>A4                              | B5<br>B8<br>B10 |

#### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

## **Pautas xerais**

As/os estudantes deberán escoller, de forma obrigatoria nas primeiras dúas semanas do cuadrimestre en cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (*cf. supra* a descrición en "Avaliación") ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro.

A copia ou o plaxio en calquera das probas das avaliacións continua ou única poderá motivar a solicitude de apertura dun expediente sancionador, nas dúas edicións das actas. Alegar descoñecemento do que supón plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade nese aspecto.

### **Avaliación continua**

Para superar a materia, será preciso entregar coa regularidade requirida as prácticas de clase e obter unha nota mínima de **cinco** (sobre dez) en todas as partes de avaliación. De non acadar a nota de cinco nalgunha destas formas de avaliación, non se realizará media.

A non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (*cf. supra* a descrición en "Avaliación") suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta.

A data do exame de avaliación continua coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.

O exame oral realízase inmediatamente despois de rematado o exame escrito.

### **Avaliación única**

Para superar a materia, será preciso superar cunha nota mínima de cinco (sobre 10) as dúas probas seguintes:

-Exame oral (40%).

-Exame escrito (60%).

Deberase obter en ambos casos unha cualificación mínima de 5 puntos (sobre 10) para poder efectuar media.

A data do exame de avaliación única (oral e escrito) será establecido pola FFT e publicado no seu calendario oficial.

## **Segunda edición das actas**

Os mesmos criterios de avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo).

O alumnado de avaliación continua que non supere a materia na primeira convocatoria e teña que acudir á segunda edición das actas terá que presentarse unicamente á parte que teña suspenso.

En todo caso, recoméndase a asistencia regular ás aulas e ás titorías e a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma Moovi, mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

## **Outros comentarios**

- As prácticas de clase e traballos de aula (estudos de caso etc.) deberán entregarse na semana seguinte á que foron propostas na aula.

- Terase en conta non só a pertinencia e calidade das respostas, senón tamén a súa corrección lingüística. Penalizaranse os erros de expresión (ortografía, puntuación, incoherencias sintácticas, uso inadecuado do léxico etc.).

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

**Ciberdúvidas da Língua Portuguesa,**

**Dicionário Priberam da Língua Portuguesa,**

Cunha, Celso e Lindley Cintra, **Nova Gramática do Português Contemporâneo**, 6, Lexikon Editorial, 2009

Cristóvão, Fernando (dir. e coord.), **Dicionário Temático da Lusofonia**, Texto Editores, 2005

Duarte, Gonçalo, **Histórias de bolso : 21 contos de autores lusófonos anotados para estrangeiros / escolha dos textos, anotações e exercícios**, Lidel, 2016

Esperança, José Paulo; Reto, Luís; Machado, Fernando Luís, **Novo Atlas da Língua Portuguesa**, INCM □ Imprensa Nacional Casa da Moeda, 2016

AAVV, **Dicionário Temático da Lusofonia**, Texto Editores, 2005

Silva, Maria Beatriz Nizza da, **Dicionário da História da Colonização Portuguesa no Brasil**, Verbo, 1994

Venâncio, Fernando, **Assim nasceu uma língua. Sobre as origens do português**, Guerra & Paz, 2019

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal □ 25 de Abril**, 6 volumes, Figueirinhas, 2016-2018

---

José Carlos Seabra Pereira, **As literaturas em língua portuguesa (das origens aos nossos dias)**, 978-989-616-946-6, Gradiva, 2020

Duarte, Inês; Gouveia, Carlos A. M.; Pedro, Emília Ribeiro; Faria, Isabel Hub, **Introdução à Linguística Geral e Portuguesa (2ª Edição)**, 9789722110488, Caminho, 2007

Coelho, Luísa; Oliveira, Carla; Casteleiro, João Malaca, **Português em Foco 4 □ livro do aluno (C1-C2)**, 978-989-752-396-0, Lidel, 2019

Coelho, Luísa; Oliveira, Carla; Casteleiro, João Malaca, **Gramática aplicada □ Português para estrangeiros (B2,C1)**, 9789724746043, Texto Editores, 2014

Ventura, Helena; Salimov, Parvaz, **Português outra vez C1-C2 (Livro de Exercícios)**, 978-989-752-072-3, Lidel, 2019

Mourão, Alda e Rodrigues, Manuel Ferreira, **História e Cultura Portuguesas, Guias para Estudantes PLE**, 978-99965-2-165-2, Instituto Politécnico de Macau, 2017

Boléo, Ana; Dourado, Rita, **Por falar nisso... Manual de expressão oral em Português**, 978-989-752-436-3, Lidel, 2019

Bizarro, Rosa; Xavier, Lola Geraldês, **Contos em português, Ler para aprender em PLE**, 978-99965-2-164-5, Instituto Politécnico de Macau, 2018

Ana Bela Almeida | Gonçalo Duarte | Joana Meirim, **Quiosque Literário**, 978-989-752-594-0, Lidel, 2021

### **Bibliografia Complementar**

Júnior, Joaquim Mattoso Câmara, **Estrutura da Língua Portuguesa**, Vozes, 1989

Machado, José Barbosa, **Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas**, Edições Vercial, 2009

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Português/V01G180V01706

### **Outros comentarios**

Un bo nivel en lingua galega favorecerá a comprensión dos contidos de lingua portuguesa nesta materia.

A lectura e a audición de textos en lingua portuguesa axudan a aumentar o léxico e a fluidez en lingua portuguesa.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

|                       |                                                                                                                |        |       |              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés                                                            |        |       |              |
| Código                | V01G181V01305                                                                                                  |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                   |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                  | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                              | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Inglés                                                                                                         |        |       |              |
| Departamento          |                                                                                                                |        |       |              |
| Coordinador/a         | Seoane Posse, Elena Celsa                                                                                      |        |       |              |
| Profesorado           | Seoane Posse, Elena Celsa                                                                                      |        |       |              |
| Correo-e              | elena.seoane@uvigo.gal                                                                                         |        |       |              |
| Web                   | http://www.moovi.uvigo.gal                                                                                     |        |       |              |
| Descrición xeral      | Esta materia aborda a descrición e investigación da variación morfosintáctica na lingua inglesa contemporánea. |        |       |              |

**Resultados de Formación e Aprendizaxe**

Código

**Resultados previstos na materia**

Resultados previstos na materia Resultados de Formación e Aprendizaxe

**Contidos**

Tema

|                                 |                                                                 |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Englishes today              | 1.1. Englishes today                                            |
|                                 | 1.1.1. Standard English                                         |
|                                 | 1.1.2. Postcolonial and non postcolonial varieties of English   |
|                                 | 1.1.3. English as a Lingua Franca                               |
|                                 | 1.1.4. Morphosyntactic Vernacular Universals                    |
|                                 | 1.1.5. English and other languages                              |
|                                 | 1.2. Research methods                                           |
|                                 | 1.2.1. Looking for sources                                      |
|                                 | 1.2.2. Corpus compilation                                       |
|                                 | 1.2.3. Literature review: How to read and write academic papers |
| 2. Introduction to morphosyntax | 2.1. Derivational morphology                                    |
|                                 | 2.1.1. Morphological units                                      |
|                                 | 2.1.2. Word formation processes                                 |
|                                 | 2.2. Syntax                                                     |
|                                 | 2.2.1. Syntactic units                                          |
|                                 | 2.2.2. Patterns of syntactic variation                          |
|                                 | 2.3. Research methods                                           |
|                                 | 2.3.1. Literature review                                        |
|                                 | 2.3.2. Corpus-based research                                    |
|                                 | 2.3.3. Research questions and research design                   |
|                                 | 2.3.4. Speaking for academic purposes: Presenting case-studies  |

### 3. The role of attitudes in morphosyntactic variation

#### 3.1. Attitudes to morphosyntactic variation

- 3.1.1. Linguistic prestige
- 3.1.2. Linguistic awareness
- 3.1.3. Linguistic discrimination

#### 3.2. Research methods

- 3.2.1. Data collection (i): Questionnaires
- 3.2.2. Data collection (ii): Interviews
- 3.2.3. Ethical guidelines

### Planificación

|                                  | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|----------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Lección maxistral                | 20            | 10                 | 30           |
| Presentación                     | 25            | 35                 | 60           |
| Foros de discusión               | 2             | 15                 | 17           |
| Estudo previo                    | 10            | 25                 | 35           |
| Aprendizaxe baseado en proxectos | 21            | 50                 | 71           |
| Saídas de estudo                 | 0             | 12                 | 12           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

|                                  | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral                | Explicación pormenorizada dos contidos por parte da docente e outras persoas expertas convidadas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Presentación                     | Presentación por parte do alumnado en grupos pequenos. As presentacións conterán contidos teóricos e/ou resultados da súa investigación propia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Foros de discusión               | O alumnado deberá participar nos foros de discusión de Moovi que se abran para cada tema ou subtema. Inserirán preguntas e/ou comentarios que despois se debatirán na clase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Estudo previo                    | O alumnado deberá ler bibliografía especializada sobre as cuestións morfosintácticas que se tratarán na aula.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Aprendizaxe baseado en proxectos | Unha parte do alumnado levará a cabo, en colaboración con alumnado de FAGE e da Universidade de Leiden, un International Virtual Collaboration Project, consistente na elaboración dun vídeo (Knowledge Clip) que recollerá o seu labor de revisión de bibliografía e sistematización de datos recollidos a través de entrevistas. Redactará e entregará tamén un breve deseño do Proxecto. O restante alumnado levará a cabo un proxecto semellante en grupo. Estes proxectos contarán coa guía constante das persoas docentes implicadas. |
| Saídas de estudo                 | O alumnado levará a cabo entrevistas a falantes seguindo as pautas sinaladas polos docentes implicados na elaboración do vídeo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

### Atención personalizada

| Metodoloxías                     | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral                | O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na clase, no despacho do profesorado durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que fornece a plataforma de teledocencia Moovi e o Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe. |
| Presentación                     | O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na clase, no despacho do profesorado durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que fornece a plataforma de teledocencia Moovi e o Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe. |
| Estudo previo                    | O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na clase, no despacho do profesorado durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que fornece a plataforma de teledocencia Moovi e o Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe. |
| Aprendizaxe baseado en proxectos | O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na clase, no despacho do profesorado durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que fornece a plataforma de teledocencia Moovi e o Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe. |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Saídas de estudo | O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na clase, no despacho do profesorado durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que fornece a plataforma de teledocencia Moovi e o Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe. |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Avaliación                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|
|                                  | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |
| Lección maxistral                | Durante as leccións maxistrais avaliarase a participación do alumnado, amosando o seu estudo previo (visionado de vídeos e lectura de bibliografía) e a súa capacidade para relacionar os contidos que se están a impartir con outras materias, coñecementos previos e a súa experiencia como falante                                                                                                                           | 20            |                                       |
| Presentación                     | Unha ou dúas presentacións en grupos pequenos sobre temas dados na clase con apoio de bibliografía, medios audiovisuais e participación do resto do alumnado.                                                                                                                                                                                                                                                                   | 35            |                                       |
|                                  | Inclúese nesta apartado a participación do resto do alumnado na presentación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |                                       |
| Foros de discusión               | Participación pautada pola docente en 'foros' de Moovi. Principalmente se pedirá que o alumnado suba preguntas e comentrios sobre lecturas e vídeos vistos de modo autónomo.                                                                                                                                                                                                                                                    | 15            |                                       |
| Aprendizaxe baseado en proxectos | Unha parte do alumnado participará, en colaboración con alumnado da Universidade de Leiden e de FAGE, no proxecto Virtual International Collaboration Project. A outra parte do alumnado agruparase para levar a cabo un proxecto semellante. Ambos os dous proxectos serán minuciosamente explicados e guiados polo profesorado. O resultado final será un breve deseño do proxecto e un vídeo clip (knowledge clip) conxunto. | 30            |                                       |

### Outros comentarios sobre a Avaliación

#### A) PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

##### A1) Avaliación continua

A avaliación da materia será continua por defecto. **Unicamente en casos xustificadados**, o alumnado poderá acollerse á avaliación única, **sempre que llo comunique ao profesorado da materia dentro das dúas primeiras semanas de clase.**

A realización dunha ou varias das probas parciais implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado. Xa non poderá presentarse a avaliación única.

O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non poderá presentarse ao exame final e a súa nota da primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas probas realizadas durante o curso.

A asistencia ás clases non é obrigatoria, pero si **é obrigatorio realizar todas as probas previstas na avaliación**, a maioría das cales teñen lugar na aula. De non realizalas, non se fará a media aritmética entre as partes e a/o estudante obterá un suspenso. Xa que logo, deberá presentarse á proba escrita na segunda edición de actas.

As datas para todas as probas obxecto de avaliación determinaranse coa debida antelación e serán **anunciadas na aula.**

##### Probas de avaliación:

1) Participación en todas as actividades da clase, individualmente e en grupos - 20%2) Presentación(s) en grupos de 3-4 estudantes - 35%3) Participación en foros de discusión de MooVi - 15%4) Proxecto - 30%

Para aprobar a materia é requisito indispensable obter unha cualificación individual de polo menos **5 en cada unha das catro probas de avaliación.** De non cumprirse este requisito, aínda que a media aritmética das catro probas sexa 5 ou superior, a/o alumna/o non superará a materia e deberá presentarse á proba escrita na segunda edición de actas. Cando a media das catro probas sexa superior a 5 pero algunha das partes teña unha nota inferior a 5, a cualificación da acta será de 4 (Suspenso).

##### A2) Avaliación única

O alumnado que non realice a avaliación continua será avaliado mediante unha proba escrita que terá lugar no calendario de exames aprobado na Xunta de Facultade. Esta proba abranguerá todos os contidos impartidos na aula e as lecturas e vídeos obrigatorios.

#### B) SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

O alumnado que non supere a materia na primeira edición de actas poderase presentar en xuño/xullo para a segunda edición de actas.

A avaliación consistirá nunha proba escrita que abranguerá todos os contidos impartidos na aula e as lecturas e vídeos obrigatorios.

**OBSERVACIÓNS PARA TODAS AS PROBAS:**

\*A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e estilística. De non ser así, a proba de avaliación pode resultar nun suspenso

\*En calquera das probas, a copia ou plaxio total ou parcial suporá un suspenso directo da materia na súa totalidade. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

\*É responsabilidade do alumnado estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.

**IMPORTANT INFORMATION FOR EXCHANGE STUDENTS**

Students must be aware that no alternative date to the official resit exam dates will be provided, so it is their responsibility to remain in Vigo until the official exam date in June/July.

---

**Bibliografía. Fontes de información**

**Bibliografía Básica**

**Bibliografía Complementaria**

**La bibliografía será específica y se distribuirá a principio de curso,**

---

**Recomendacións**

**Outros comentarios**

Recoméndase a asistencia a clase por (i) constituír un elemento chave na adquisición das competencias desta materia por parte do alumnado e (ii) permitir a realización de probas obrigatorias suxeito de avaliación.

Aconséllase tamén o traballo diario dos contidos morfosintácticos, lecturas, visionado de vídeos, tarefas de investigación encomendadas, así como a participación (obrigatoria) nos foros de discusión.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

É responsabilidade do alumnado estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.

**IMPORTANT INFORMATION FOR EXCHANGE STUDENTS**

Students must be aware that no alternative date to the official resit exam dates will be provided, so it is their responsibility to remain in Vigo until the official exam date in June/July.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: inglés**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Código                | V01G181V01306                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Departamento          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Coordinador/a         | Bringas López, Ana María                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
| Profesorado           | Bringas López, Ana María                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
| Correo-e              | abringas@uvigo.gal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://moovi.uvigo.gal">http://moovi.uvigo.gal</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Descrición xeral      | A materia fornece estratexias xerais de lectura, así como pautas específicas para aplicar á interpretación e análise de textos literarios de natureza diversa. Está orientada a favorecer o desenvolvemento de destrezas comunicativas mediante a práctica da lectura, a escritura e a expresión oral, así como a expor o alumnado ao reto emocional e intelectual que supón enfrontarse a textos heteroxéneos no que respecta á súa tipoloxía diversa, á súa temática variada e a súa pertenza a xéneros e estéticas diferentes. Ademais da introdución ao vocabulario específico e á terminoloxía crítica e da identificación dos recursos formais e aspectos estilísticos relevantes, a materia persegue formar o alumnado para que desenvolva o seu espírito crítico ante a lectura dun texto literario, de xeito que poida responder combinando a súa capacidade de interpretación persoal e creativa cun discurso crítico informado e rigoroso. |        |       |              |

**Resultados de Formación e Aprendizaxe**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                             |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                            |
| A5     | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                      |
| B1     | Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| B6     | Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.                                                                                                                                                                                                                                           |
| B7     | Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B8     | Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C2     | Capacidade de identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.                       |
| C3     | Capacidade de adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nas principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como de sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                           |
| C4     | Habilidade para adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C5     | Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                   |
| C6     | Capacidade de construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao. |
| C7     | Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.  |
| C8     | Capacidade de formular razoamentos críticos con respecto aos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                          |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C9  | Capacidade de planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                                    |
| C10 | Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao. |
| C11 | Habilidade para visibilizar e poñer en valor as achegas feitas polas mulleres á literatura e a cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, capacidade de identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.                        |
| C12 | Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| C13 | Habilidade para ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D1  | Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.                                                                                                                                                                              |

### Resultados previstos na materia

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                       | Resultados de Formación e Aprendizaxe |          |                                    |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|------------------------------------|----|
| Coñecemento e comprensión de autoras/es, obras e movementos representativos da literatura do primeiro idioma estranxeiro.                                             | A3                                    | B1<br>B6 | C2<br>C3<br>C13                    | D1 |
| Desenvolvemento de hábitos críticos que permitan explorar os textos de forma autónoma e creativa.                                                                     | A5                                    | B7<br>B8 | C4<br>C5<br>C7<br>C8<br>C10<br>C11 | D1 |
| Valorización das contribucións realizadas polas mulleres e as minorías á expresión literaria do primeiro idioma estranxeiro.                                          |                                       | B6       | C10<br>C11<br>C13                  | D1 |
| Comprensión de conceptos fundamentais relacionados coa creación e a análise de textos literarios.                                                                     |                                       | B7       | C4<br>C5<br>C8                     |    |
| Adquisición dun método de comentario de texto que permita a análise sobre a mera interpretación.                                                                      |                                       | B7       | C4<br>C8<br>C9                     |    |
| Eficacia na consulta de fontes bibliográficas cun certo grao de autonomía e a súa posterior utilización en exposicións ou argumentacións en torno a temas literarios. |                                       |          | C4<br>C12                          |    |
| Iniciación na investigación literaria mediante a realización de traballos específicos que fomenten a escritura científica sobre temas literarios.                     | A4                                    |          | C6<br>C8<br>C9                     |    |

### Contidos

| Tema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Reading literature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.1. What is literature?<br>1.2. Ways of reading: Critical strategies for reading literature<br>1.3. Writing about literature                                                                                                                                                         |
| 2. Poetry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2.1. What is poetry? How do we read it?<br>2.2. The language of poetry: diction; imagery; figures of speech; symbol; irony<br>2.3. The sounds of poetry: rhyme, rhythm and metre<br>2.4. Poetic form: fixed-form and open-form poetry<br>2.5. Analysis of a selection of poetic texts |
| 3. Narrative                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3.1. What is narrative? Narrative genres<br>3.2. Elements of fiction: theme, point of view, plot and structure, character, setting<br>3.3. Analysis of a selection of narrative texts                                                                                                 |
| N.B. Para cada unidade do temario, o alumnado disporá dunha selección de textos teórico-críticos para ampliar e reforzar conceptos. O profesorado ofrecerá tamén, para a súa análise detallada, unha selección de textos literarios (poéticos e narrativos) de autoras e autores de diversas épocas e tradicións culturais de expresión inglesa. Os textos poranse a disposición do alumnado na plataforma de teledocencia Moovi. |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Planificación                         |               |                    |              |
|---------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
|                                       | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
| Actividades introdutorias             | 2             | 0                  | 2            |
| Lección maxistral                     | 30            | 30                 | 60           |
| Traballo tutelado                     | 42            | 52                 | 94           |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 2             | 20                 | 22           |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 2             | 20                 | 22           |
| Traballo                              | 0             | 25                 | 25           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

| Metodoloxía docente       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Actividades introdutorias | Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.                                                                                                                                                                  |
| Lección maxistral         | Exposición en lingua inglesa dos contidos teóricos da materia por parte do profesorado.                                                                                                                                                                                          |
| Traballo tutelado         | Exercicios prácticos e comentarios de texto realizados polo alumnado, individualmente ou en grupo, baixo a dirección e supervisión do profesorado. Poderán ser tanto orais coma escritos e neles o alumnado deberá aplicar os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais. |

| Atención personalizada |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodoloxías           | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Traballo tutelado      | O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial durante o horario de titorías e en modalidade virtual a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o Campus Remoto. Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe. |
| Probas                 | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Traballo               | O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial durante o horario de titorías e en modalidade virtual a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o Campus Remoto. Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe. |

| Avaliación                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |                                       |                |                                                        |    |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------|----|
|                                       | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                |                                                        |    |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | Exame parcial ao remate do primeiro bloque de contidos (temas 1 e 2). Será obxecto de exame todo o material visto en clase. Ademais, o exame poderá conter preguntas sobre textos poéticos non vistos en clase.<br>Na avaliación desta proba terase en conta tanto o contido coma a súa correcta expresión lingüística e presentación formal.                                                 | 40            | A3<br>A4                              | B1<br>B6<br>B7 | C2<br>C3<br>C5<br>C8<br>C10<br>C11<br>C13              | D1 |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | Exame parcial ao remate do segundo bloque de contidos (narrativa). Será obxecto de exame todo o material narrativo visto en clase. Ademais, o exame poderá conter preguntas sobre algún texto narrativo fornecido polo profesorado que non fora visto en clase.<br>Na avaliación desta proba terase en conta tanto o contido coma a súa correcta expresión lingüística e presentación formal. | 40            | A3<br>A4                              | B1<br>B6<br>B7 | C2<br>C3<br>C5<br>C8<br>C10<br>C11<br>C13              | D1 |
| Traballo                              | Un traballo individual escrito sobre un texto acordado co profesorado no prazo dun mes desde o comezo das aulas. As características específicas do traballo serán detalladas polo profesorado na aula.                                                                                                                                                                                        | 20            | A3<br>A4<br>A5                        | B6<br>B7<br>B8 | C4<br>C6<br>C7<br>C8<br>C9<br>C10<br>C11<br>C12<br>C13 | D1 |

#### Outros comentarios sobre a Avaliación

## 1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

Na primeira edición de actas a avaliación por defecto será continua (segundo o especificado arriba). Excepcionalmente, o alumnado que, por motivos xustificadas, non poida seguir a avaliación continua poderá optar polo sistema de avaliación única detallado embaixo. Este alumnado deberá comunicarlle a situación ao profesorado durante as dúas primeiras semanas de aulas.

A realización da primeira proba parcial implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado. O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non poderá presentarse ao exame final e a súa nota da primeira edición de actas corresponderá ao cálculo feito a partir das notas obtidas nas tres probas obrigatorias (exames parciais e traballo).

### Avaliación continua

É obrigatorio realizar as tres probas de avaliación previstas (consonte ao descrito máis arriba). De non ser así, non se realizará o cálculo final, a/o estudante obterá un suspenso e deberá presentarse na segunda edición de actas ás probas non realizadas. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algún dos exames parciais, deberá poñelo en coñecemento do profesorado, con anterioridade á data da súa realización.

O primeiro exame parcial terá lugar ao remate do primeiro bloque de contidos (temas 1 e 2), e o segundo exame parcial realizarase na derradeira semana de aulas, sobre o resto de contidos do temario. Ambas as dúas datas serán anunciadas na aula. A cualificación obtida en cada exame parcial computará polo 40% da cualificación final. O 20% restante corresponderá ao traballo escrito.

Para superar a materia é preciso acadar unha nota global de 5 (cunha nota mínima de 5 en cada proba). No caso de que a cualificación do primeiro parcial sexa inferior a 5, a/o estudante deberá repetir esa parte do temario mediante un exame de recuperación que se celebrará na data do exame oficial. Cando a media de todas as partes da avaliación sexa superior a 5 pero algunha das partes teña unha nota inferior a 5, a cualificación da acta será de 4 (Suspenso).

Todas as probas se cualificarán tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa correcta expresión lingüística (oral e/ou escrita) e presentación formal. A existencia de erros lingüísticos graves reiterados será motivo dunha penalización de 1 punto na cualificación final do exame e de 2 puntos na do traballo. Igualmente, unha deficiente presentación formal no exame (ausencia de marxes, mala caligrafía, texto riscado etc) causará unha penalización do 10% na cualificación final da proba.

### Avaliación única

Constará dun exame único baseado nos contidos da materia e a súa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial establecida no calendario de exames aprobado pola Xunta de Facultade. A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Moovi.

O exame cualificarase tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa correcta expresión lingüística (oral e/ou escrita) e presentación formal. A existencia de erros lingüísticos graves reiterados será motivo dunha penalización de 1 punto na cualificación final do exame e de 2 puntos na do traballo. Igualmente, unha deficiente presentación formal no exame (ausencia de marxes, mala caligrafía, texto riscado etc) causará unha penalización do 10% na cualificación final da proba.

## 2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO-XULLO)

Na segunda edición de actas, o alumnado de avaliación continua deberá repetir unicamente aquelas probas non superadas na primeira edición. O alumnado de avaliación única será avaliado mediante un exame global baseado nos contidos da materia, cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xuño ou xullo aprobada pola Xunta de Facultade.

Os criterios de cualificación da primeira edición de actas serán de aplicación tamén na segunda edición de actas.

### OBSERVACIÓNS XERAIS

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso directo da materia na súa totalidade. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais dispoñíbeis na plataforma Moovi (novidades, documentos, cualificacións). Igualmente, é responsabilidade do alumnado estar ao tanto das datas de realización das diferentes probas de avaliación.

Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

Goring, Paul, Jeremy Hawthorn and Domhnall Mitchell, **Studying Literature: The Essential Companion**, 2nd ed., Bloomsbury Academic, 2010

Griffith, Kelley, **Writing Essays about Literature: A Guide and Style Sheet**, 9th ed., Wadsworth, 2013

Meyer, Michael, **Poetry: An Introduction**, 7th ed., Bedford/St Martin's, 2013

Pugh, Tison and Margaret E. Johnson, **Literary Studies: A Practical Guide**, Routledge, 2014

Tyson, Lois, **Critical Theory Today: A User-Friendly Guide**, 3rd ed., Routledge, 2015

Wolfe, Julian, **The English Literature Companion**, Palgrave Macmillan, 2011

### **Bibliografía Complementaria**

Abrams, M.H., **A Glossary of Literary Terms**, 7th ed., Cornell University, 1999

Cavanagh, Dermot et al, eds., **The Edinburgh Introduction to Studying English Literature**, Edinburgh University Press, 2010

Ferber, Michael, **A Dictionary of Literary Symbols**, Cambridge University Press, 1999

Marsh, Nicholas, **How to Begin Studying Literature**, 4th ed., Palgrave, 2016

Montgomery, Martin et al., **Ways of Reading: Advanced Reading Skills for Students of English Literature**, 4th ed., Routledge, 2013

Rainsford, Dominic, **Studying Literature in English: An Introduction**, Routledge, 2014

Tyson, Lois, **Using Critical Theory: How to Read and Write about Literature**, 2nd ed., Routledge, 2011

Wolfe, Julian, ed., **Introducing Criticism at the 21st Century**, 2nd ed., Edinburgh University Press, 2015

---

## **Recomendacións**

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G181V01206

### **Outros comentarios**

- A asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento clave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.
- Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recoméndase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais literarios e teórico-críticos proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.
- Recoméndase igualmente facer uso dos recursos da Biblioteca, tanto electrónicos coma en papel.
- O alumnado deberá ter acceso a Moovi e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que éste será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais de lectura por parte da profesora.
- É responsabilidade do alumnado estar ao tanto das datas das probas de avaliación.
- A avaliación de cada proba terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a corrección lingüística e a presentación formal.
- A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso directo da materia na súa totalidade. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

### **INFORMATION OF INTEREST FOR EXCHANGE STUDENTS:**

- Students from areas not related to English Studies will not be admitted to the course.
- The minimum English level required to enter this course is B2.
- Students must be aware that no alternative date to the official resit exam dates will be provided, so it is their responsibility to remain in Vigo until the official exam date in June/July.

| DATOS IDENTIFICATIVOS                  |                                                                                                                                                                                                                                    |        |       |              |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Terceiro idioma estranxeiro I: Francés |                                                                                                                                                                                                                                    |        |       |              |
| Materia                                | Terceiro idioma estranxeiro I: Francés                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Código                                 | V01G181V01307                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Titulación                             | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Descritores                            | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                      | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                  | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición                  | Francés                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Departamento                           |                                                                                                                                                                                                                                    |        |       |              |
| Coordinador/a                          | Bourgoin Vergondy, Emmanuel Claude                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Profesorado                            | Bourgoin Vergondy, Emmanuel Claude                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Correo-e                               | ebourgoin@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Web                                    | http://moovi.uvigo.gal                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Descrición xeral                       | Trátase de desenvolver as competencias de comprensión, expresión oral e escritura en lingua francesa. Preténdese conseguir que o alumnado poida expresarse en francés nas situacións cotiás máis correntes e alcanzar un nivel A2. |        |       |              |

### Resultados de Formación e Aprendizaxe

| Código |                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética. |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                |
| A5     | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                          |
| B7     | Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarias.                                                                                                                                                           |
| B8     | Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.                                                                                                         |
| B10    | Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.                                                                                                                                                 |

### Resultados previstos na materia

| Resultados previstos na materia                                                                                                    | Resultados de Formación e Aprendizaxe |           |    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------|----|----|
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma como propio.          | A3<br>A4                              | B8        | C5 |    |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios dos falantes do terceiro idioma estranxeiro e alleos. | A3<br>A5<br>A5                        | B7<br>B10 | C5 | D3 |

### Contidos

| Tema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : Les verbes ÊTRE et AVOIR au présent. Les verbes du groupe I au présent. Les articles définis et indéfinis. Le genre des noms et des adjectifs. Les propositions À, EN, DE. Les phrases interrogative et présentative portant sur l'identité.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Repères géographiques (les pays, les villes, la montagne, la mer, la campagne) et temporels (les jours de la semaine, les mois de l'année). Les nationalités. Les nombres de 0 à 69. Les couleurs. L'alphabet. | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Saluer. Se présenter. Épeler. Poser des questions sur l'identité. Identifier.                                                                      |
| 2.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : Les pronoms personnels toniques. Les phrases interrogatives portant sur le lieu et sur la précision de l'identité. La phrase négative. Les adverbes d'affirmation et de négation.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Les professions. Les langues. Les nombres de 70 à 1000.                                                                                                                                                                                                                   | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Se renseigner sur quelqu'un. Présenter quelqu'un. Demander des précisions sur l'identité. Demander de se présenter. Demander et répondre poliment. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : Les verbes ALLER et VENIR. Le nombre des noms et des adjectifs. Les déterminants possessifs. Les prépositions DANS, CHEZ, SUR, SOUS.<br>SAVOIRS LEXICAUX : L'habitat. Les pièces et l'équipement des logements. Les traits physiques et psychiques.                                                                                             | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Comprendre et rédiger une petite annonce simple. Reprocher. S'excuser. Faire le portrait de quelqu'un. Décrire un logement. S'informer sur un logement.                 |
| 4.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : Les articles contractés. Le pronom ON. Les verbes VOULOIR, POUVOIR, DEVOIR. Les verbes pronominaux. Le futur proche.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Les activités quotidiennes. Le temps libre et les loisirs. Le temps libre et les loisirs. Les saisons.                                                                                               | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Exprimer ses goûts et ses préférences. Exprimer une envie. Préciser ses loisirs. Demander et dire l'heure. Faire une enquête. Raconter sa vie au présent.               |
| 5.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : Le passé composé. Les verbes du groupe II au présent et au passé composé. Les déterminants démonstratifs. Les adverbess de fréquence.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Les sorties. La famille. L'art. Les vêtements et les accessoires.                                                                                                                   | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Proposer à quelqu'un de faire quelque chose. Apprécier/ne pas apprécier quelque chose. Raconter une sortie au passé. Décrire une tenue. Féliciter. Adresser un souhait. |
| 6.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : L'article partitif. Les déterminants quantitatifs. L'imparfait. Les verbes du groupe III. Le verbe FALLOIR. La phrase négative portant sur le temps.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Les services et les commerces. La nourriture et la cuisine. Les ustensiles. L'argent.                                                                                | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Accepter et refuser une invitation. Donner des instructions. Demander le prix. Écrire une recette. Commander au restaurant. S'exprimer à table. Écrire une invitation.  |
| 7.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : Le pronom EN. L'impératif. La place des adjectifs. Les déterminants comparatifs (PLUS DE, MOINS DE, AUTANT DE). Les adjectifs comparatifs. Les locutions prépositives de lieu (EN FACE DE, PRÈS DE, LOIN DE, À CÔTÉ DE, À GAUCHE DE, À DROITE DE).<br>SAVOIRS LEXICAUX : La ville et ses lieux. Les transports. Les activités à faire en ville. | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Décrire une ville. Se repérer dans un espace urbain. Repérer un lieu. Demander des précisions sur un espace urbain. Comparer des villes.                                |
| 8.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : Le pronom Y. Les pronoms relatifs QUI et QUE. Les adverbess de temps. Le verbe FALLOIR.<br>SAVOIRS LEXICAUX : L'état des objets. Le bricolage.                                                                                                                                                                                                  | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Décrire des objets. Comprendre des instructions. Raconter au passé. Exprimer l'obligation et l'interdiction. Exprimer son accord et son désaccord.                      |
| 9.<br>SAVOIRS GRAMMATICaux : Les pronoms COD. Le futur. La phrase interrogative portant sur le but. La phrase exprimant le but.<br>SAVOIRS LEXICAUX : Les études. La santé. Le corps. La météo. Les formalités pour partir en voyage. La météo.                                                                                                                              | SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Exprimer un but. Exprimer son avis. Décrire son état de santé. Parler météo.                                                                                            |

| Planificación                             |               |                    |              |
|-------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
|                                           | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
| Lección maxistral                         | 32            | 30                 | 62           |
| Prácticas con apoio das TIC               | 20            | 20                 | 40           |
| Presentación                              | 20            | 20                 | 40           |
| Resolución de problemas de forma autónoma | 20            | 38                 | 58           |
| Resolución de problemas                   | 20            | 5                  | 25           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

| Metodoloxía docente |            |
|---------------------|------------|
|                     | Descrición |

|                                           |                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral                         | Presentación e exposición teórica na aula con axuda de medios audiovisuais                                                                                                                                         |
| Prácticas con apoio das TIC               | Aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e culturais                                                                                                                                              |
| Presentación                              | Intervencións orais individuais ou en grupo relacionadas con situacións de comunicación implementadas e/ou relacionadas con algún aspecto da sociedade ou da cultura, en Francia ou nos países de lingua francesa. |
| Resolución de problemas de forma autónoma | Realización de exercicios baseados nos contidos teóricos                                                                                                                                                           |
| Resolución de problemas                   | Realización de exercicios teórico-prácticos na aula, que poderán ser puntuados, con ou sen previo aviso, como parte da avaliación continua.                                                                        |

### Atención personalizada

| Metodoloxías                              | Descrición                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas de forma autónoma | Estes traballos serán feitos baixo a supervisión e corrección do profesorado antes da súa presentación final                                                                                     |
| Resolución de problemas                   | No marco da resolución de problemas na aula, fomentárase as estratexias que deben seguir o alumnado para tender a unha adecuada transmisión de información e conseguir a interacción co público. |

### Avaliación

|                                           | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |           |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----------|
| Resolución de problemas de forma autónoma | Os exercicios realizados fora da aula a través da plataforma Moovi e corrixidos en clase permitirán avaliar a intensidade do traballo investido polo alumnado a partir dos ítems enviados á plataforma.                                                                                                 | 10            | A3<br>A4                              | B7<br>B10 |
| Resolución de problemas                   | 1. Probas previas de gramática e produción escrita: 30%.<br>2. Proba final práctica sobre os contidos gramaticais e léxicos explicados en clase (EG) : 30%.<br>3. Proba final de comprensión e expresión escrita (ECEE) : 10%.<br>4. Proba final de lectura e expresión e comprensión oral (ECEO): 20%. | 90            | A4<br>A5                              | B7<br>B10 |

### Outros comentarios sobre a Avaliación

#### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

Na 1ª edición de actas o alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado máis arriba.

As probas prácticas na aula terán lugar unha en novembro e outra en decembro, en horario de aulas, e terán que superar cun mínimo dun cinco cada una das partes en calquera das modalidades. De non ser así, a/o estudante terá que ir ao exame final na segunda edición de actas de Xullo.

Para aprobar a materia será necesario ter entregado os traballos na data requirida, sinalada no primeiro mes do curso. As probas non entregadas contarán como un cero.

**O alumnado que, POR MOTIVOS XUSTIFICADOS, non poida realizar a avaliación continua deberá falar co profesorado ao comezo do curso.** Nese caso, e só nese caso, poderán examinarse do 100% da materia polo sistema de **avaliación única**. O exame de avaliación única será cualificado con 50% teoría, 50% práctica cun mínimo dun 5/10 para facer a media. A data do exame será no período de exames na data establecida pola Xunta de FFT.

#### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Na segunda edición de actas (xullo) haberá un exame polo 100% da cualificación (50% teoría, 50% práctica) (necesario un mínimo dun 5/10 para facer a media aritmética), para o alumnado que non superara a materia na primeira edición de actas. O exame será de comprensión/expresión escrita y oral, e terá lugar no período de exames de xullo na data establecida pola Xunta de FFT.

#### NOTAS XERAIS

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso global na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación franceses.

---

**Bibliografía. Fontes de información**

---

**Bibliografía Básica**

---

Anne Akyuz, **En Contexte. Exercice de Grammaire A1**, Hachette, Hachette, 2019

Grégoire, Maïa- Thievenez, O., **Grammaire progressive du français. Niveau intermediaire. 3<sup>e</sup> edition avec livre web inclus**, Clé international.Collection Progressive. Edit. 2013,

REY, A., REY-DEBOVE, J., **Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française Petit robert**, Le Robert, Paris.Petit robert, 2013,

Boulares, M. & Frerot, J-L, **Grammaire progressive du français (avec livret de corrigés)**, Clé International, Paris.,

**Bibliografía Complementaria**

---

Delatour, Jennepin, Léon-Dufour & Teissier, **Nouvelle grammaire du français.**, Paris Hacette,

Leroy-Miquel & Goliot-Lété, **Vocabulaire progressif du français**, Clé International,

Delatour-Jennepin-Dufour-Teyssier, **Grammaire pratique du français en 80 fiches**, Paris. Hachette. FLE,

---

---

**Recomendacións**

---

**Materias que continúan o temario**

---

Terceiro idioma estranxeiro II: Francés/V01G180V01703

---

---

**Outros comentarios**

---

Recoméndase a asistencia a clase e o traballo regular.

Recoméndase un nivel de lingua A1 para poder seguir a materia adecuadamente.

Recomendamos o estudo continuado da materia, a consulta da gramática recomendada para realizar os exercicios prácticos e a autocorrección.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma de teledocencia e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Código                | V01G181V01308                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición | Alemán<br>Castelán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Departamento          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Coordinador/a         | Corvo Sánchez, María José                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Profesorado           | Corvo Sánchez, María José                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Correo-e              | mcorvo@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Web                   | http://moovi.uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Descrición xeral      | É unha materia de nove créditos que se imparte no primeiro cuadrimestre do terceiro curso do grao, co fin de adquirir unha competencia comprensiva e produtiva de estruturas gramaticais básicas tanto na expresión escrita coma na oral da lingua alemá e de introducir ó alumnado na cultura que sustenta dita lingua. Pártese dun nivel cero de coñecementos, pois se ten en conta o feito de que a maioría do alumnado se enfronta por primeira vez á lingua alemá na idade adulta. Esta materia persegue alcanzar o nivel A1.1. |        |       |              |

**Resultados de Formación e Aprendizaxe**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
| A1     | Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo. |  |  |  |
| A2     | Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                    |  |  |  |
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                     |  |  |  |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
| A5     | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                              |  |  |  |
| B1     | Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
| B10    | Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |

**Resultados previstos na materia**

| Resultados previstos na materia                                                                                                                        | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |     |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-----|
| Coñecemento progresivo do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización. | A1                                    | B1  | C10 | D6  |
|                                                                                                                                                        | A2                                    | B10 |     |     |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.              | A2                                    | B1  | C7  | D2  |
|                                                                                                                                                        | A3                                    | B4  |     | D7  |
|                                                                                                                                                        | A4                                    | B6  |     | D9  |
|                                                                                                                                                        | A5                                    | B7  |     | D10 |
|                                                                                                                                                        |                                       | B10 |     | D17 |
|                                                                                                                                                        |                                       | B11 |     |     |

**Contidos**

|                                               |                                    |  |  |  |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|--|--|--|
| Tema                                          |                                    |  |  |  |
| 1.                                            | O alfabeto                         |  |  |  |
| A lingua alemá e a súa pronunciación estándar | Nomes e números                    |  |  |  |
| 2.                                            | Saúdos, presentacións e despedidas |  |  |  |
| A relación das letras e os sons               |                                    |  |  |  |
| Tipos de palabras e de oracións               |                                    |  |  |  |
| A afirmación: □ja□ e □doch□                   |                                    |  |  |  |
| O imperativo: □Sie-Form□                      |                                    |  |  |  |
| Fragepronomen und Fragewörter (W-Wörter)      |                                    |  |  |  |

|                                                                                                                                                                              |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.<br>O presente: verbos débiles, [sein], [haben] e [werden]<br>O nominativo: pronomes persoais, [man] e o artigo determinado<br>As preposicións locais [in], [aus] e [nach] | Países, línguas e xentilicios<br>Os países alemás: DACHLL<br>Estados e cantóns     |
| 4.<br>O xénero dos nomes<br>Aprender o artigo<br>O adverbio [gern]<br>O presente: os verbos fortes                                                                           | Os amigos, hobbies, intereses e relacións<br>Datos persoais                        |
| 5.<br>A formación do plural dos nomes<br>O acento das palabras<br>Os artigos indeterminados [ein-] e [kein-] en nominativo<br>Os nomes incontables                           | As profesións e o traballo<br>Formularios e inscricións<br>Os medios de transporte |
| 6.<br>O adxectivo na posición predicativa<br>Adxectivos e adverbios<br>Os internacionalismos<br>O verbo [liegen]: orientarse no mapa                                         | A cidade e o seu contorno<br>Capitales e outros lugares<br>As cidades no mapa      |
| 7.<br>Os nomes compostos<br>O acusativo: artigos, nomes, pronomes e preposicións<br>Verbos co acusativo, [mögen] e [möchten], finden, kosten, etc.<br>Os artigos posesivos   | As comidas, os alimentos e as bebidas                                              |
| 8.<br>A negación: [nicht] e [kein]<br>As declinacións do nome: forte e débil                                                                                                 | Facer a compra<br>A indicación da hora                                             |
| 9.<br>El dativo: artigos, nomes, pronomes y preposiciones<br>Los verbos modales                                                                                              | La vida cotidiana y la familia<br>Citas e invitaciones                             |
| 10.<br>Os verbos separables<br>As conxuncións coordinadas<br>O xenitivo cos nomes de persoas, cidades e países<br>Os numeráis ordináis e a indicación da data                | O tempo libre e as celebracións<br>No restaurante                                  |
| 11.<br>Preposicións e adverbios de tempo                                                                                                                                     | O Nadal                                                                            |
| Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia.                                        | Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.                                |

| Planificación                                                                                                            |               |                    |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
|                                                                                                                          | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
| Actividades introdutorias                                                                                                | 1             | 0                  | 1            |
| Lección maxistral                                                                                                        | 42            | 66                 | 108          |
| Traballo tutelado                                                                                                        | 24            | 36                 | 60           |
| Presentación                                                                                                             | 8             | 10                 | 18           |
| Seminario                                                                                                                | 1             | 0                  | 1            |
| Resolución de problemas e/ou exercicios                                                                                  | 2             | 20                 | 22           |
| *Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado. |               |                    |              |

| Metodoloxía docente       |                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           | Descrición                                                                                                                                                                                                                  |
| Actividades introdutorias | Explicación do programa e do desenvolvemento da materia: descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, avaliación e presentación do manual, dicionarios e outras ferramentas de traballo complementarias. |
| Lección maxistral         | Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxica e cultural.                                                                                                                                                           |

|                   |                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Traballo tutelado | Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios, exposicións, elaboración de actividades ou traballos individuais complementarios e resolución das dificultades lingüísticas e culturais. |
| Presentación      | Presentacións curtas por parte do alumnado de temas culturais xerais do ámbito alemán e de interese para a clase.                                                                                              |
| Seminario         | Asesoramento e apoio na elección e na preparación das exposicións dos temas escollidos polo alumnado.                                                                                                          |

#### Atención personalizada

| Metodoloxías                            | Descrición                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Seminario                               | Asesoramento e apoio na elección e na preparación das exposicións dos temas escollidos polo alumnado.                                                                                              |
| Lección maxistral                       | Seguimento da comprensión do contido teórico e da práctica gramatical e léxica a través do método Netzwerk.                                                                                        |
| Traballo tutelado                       | Seguimento da aprendizaxe mediante o método Netzwerk.                                                                                                                                              |
| Presentación                            | Seguimento e apoio na preparación da presentación fóra da aula mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico e apoio durante a exposición na aula. |
| Probas                                  | Descrición                                                                                                                                                                                         |
| Resolución de problemas e/ou exercicios | Seguimento e apoio na elaboración e realización de exercicios, tanto na aula como fóra dela a través de titorías personalizadas na oficina ou a distancia por correo electrónico.                  |

#### Avaliación

|                                         | Descrición                                                                                                                                                                                                                                              | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |           |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----------|
| Lección maxistral                       | Avaliación semanal da aprendizaxe gramatical, léxica e cultural: exercicios na aula, e Arbeitsbuch.                                                                                                                                                     | 30            |                                       |           |
| Traballo tutelado                       | Avaliación semanal da práctica comunicativa e da comprensión e expresión oral e escrita.                                                                                                                                                                | 20            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>B10 |
| Presentación                            | Valoración da aportación persoal do alumnado á materia.                                                                                                                                                                                                 | 10            | A1<br>A2<br>A3<br>A4                  | B1<br>B10 |
| Resolución de problemas e/ou exercicios | Exame escrito de contido léxico, gramatical e cultural; proba oral de apoio en casos puntuais que o requiran, segundo o criterio do profesorado, como casos dubidosos con baixa nota no escrito. A nota sería a media de ambas probas (escrita e oral). | 40            | A3                                    |           |

#### Outros comentarios sobre a Avaliación

O desenvolvemento desta materia apóiase no método **NETZWERK** e o emprego do seu manual ten **carácter obrigatorio**: véxase a referencia na sección de bibliografía desta guía. É responsabilidade do alumnado obter unha copia impresa ou dixital de devandita referencia para o bo seguimento do curso.

#### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS (XANEIRO-MAIO)

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase acabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba.

Terase en conta a participación habitual e activa na aula (con carácter indicativo, en función de asistencia non inferior ao 80% das horas totais), ademais da entrega dos traballos. A proba escrita realizarase na data fixada para esta materia no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios). Para optar a el, é requisito obter polo menos un 5 nas actividades e traballos realizados.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua debe comunicarlle á profesora responsable da materia (María José Corvo Sánchez) que se acolle á **avaliación única** ao comezo do curso, durante as primeiras dúas semanas de clase.

Este alumnado deberá realizar un exame escrito na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios) sobre os contidos da materia (e as leccións do método Netzwerk) e máis un traballo escrito de carácter lingüístico para superar a materia. También unha proba oral sobre as leccións do método Netzwerk. As porcentaxes de avaliación son: 20% para a elaboración do traballo escrito, 40% para o exame escrito e 40% para a proba oral. A profesora responsable da materia será quen determinará o contido e o desenvolvemento do traballo escrito e acordarao co alumnado. O traballo escrito debe ser entregado con anterioridade á celebración do exame escrito; a data límite de entrega é ás 12:00h do venres anterior ao día do exame escrito. A entrega do traballo será requisito previo para que o alumnado poida optar á realización do exame escrito; así mesmo, será requisito previo obter unha nota de 5 como mínimo neste para poder acceder á proba oral.

## SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO-XULLO)

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación continua**, a segunda edición de actas constará dun exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios).

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación única** sigúense os mesmos criterios de avaliación que na primeira edición.

**ADEMÁIS**, en calquera das convocatorias de exames e independentemente da modalidade, continua ou única, debe terse en conta también o seguinte.

En todas as achegas evaluables, as notas non deberán ser inferior a 5 para superar a materia. Os resultados positivos obtidos na primeira convocatoria de exames (avaliación continua e única), malia a non superación da materia, gardanse para a nota da segunda convocatoria, de modo que o alumnado non teña que repetir unha aportación evaluable xa superada.

O profesorado pode esixir a realización dunha proba oral complementaria a aquel alumnado que, segundo o seu criterio razoado, non demostrase suficiente competencia na materia, porque o profesorado por calquera causa precise confirmar mellor o seu nivel na materia ou ben en caso de sospeita da autenticidade da autoría de calquera achega evaluable (traballo de aula, traballos escritos, exames), xa sexa por copia ou por plagio. O contido estaría orientado a unha ou máis das achegas evaluables e a nota repercutiría, respectivamente, na porcentaxe establecida para cada unha delas.

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

Stefanie Dengler et al., **Netzwerk neu. A1.1 Kurs- und Übungsbuch**, Klett, 2019

#### Bibliografía Complementaria

**Collins. Diccionario Compact Plus. Español**, HarperCollins Publishers, 2013

Tschirner, E., **Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch**, Cornelsen, 2008

Davies, H., **Diccionario de alemán para principiantes. (Dicc. ilustrado)**, Susaeta Ediciones, 1996

Langenscheidt, **Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español**, Langenscheidt, 2009

Langenscheidt, **Langenscheidt Diccionario Básico Alemán**, Langenscheidt, 2001

Pons, **Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch**, Ernst Klett Sprachen GmbH, 2009

Larousse Planeta, **Vocabulario Básico del alemán**, España, Larousse Planeta, 2013

B. Braucek, A. Castell, **Verbos alemanes**, Idiomas, 2002

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

B./ R. Corcoll, **Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes**, Herder, 1999

H. Funk et al., **Deutsche Grammatik**, Cornelsen, 2006

R./ U. Horbert, **Der kleine Duden. Gramática del alemán**, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas, 2004

Larousse, **Gramática Alemana**, Larousse Editorial S. A., 2009

G. Ruipérez, **Gramática Alemana**, Cátedra, 2006

---

### Recomendacións

#### Materias que continúan o temario

Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán/V01G180V01704

---

## **Outros comentarios**

---

Pártese dun nivel cero de alemán, polo que non é necesario ter coñecementos previos

Recoméndase a asistencia ás clases, a participación activa e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Moovi e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.
3. O alumnado visitante en programas de intercambio con universidades estranxeiras, deberá ter en conta a lingua e o nivel de lingua do curso.
4. Ademais dos contidos e pertinencia dos exercicios e exame escrito, valorarase a corrección lingüística dos mesmos.

Ao final desta materia espérase alcanzar o nivel A1.1. en alemán.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro I: Português**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Terceiro idioma estranxeiro I: Português                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Código                | V01G181V01309                                                                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                              | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                                                                          | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición | Portugués                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Departamento          |                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Coordinador/a         | Arias Freixedo, Xosé Bieito                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Profesorado           | Arias Freixedo, Xosé Bieito                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Correo-e              | freixedo@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://estudioslusofonos.blogspot.com/">http://estudioslusofonos.blogspot.com/</a>                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Descrición xeral      | Nesta materia preténdese que o alumnado adquira coñecementos básicos de lingua portuguesa a nivel fonético, gramatical, léxico e pragmático de cara ao nivel A2 do do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas. A materia impártese en portugués. |        |       |              |

**Resultados de Formación e Aprendizaxe**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
| A1     | Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo. |  |  |  |
| A2     | Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                    |  |  |  |
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                     |  |  |  |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
| A5     | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                              |  |  |  |
| B1     | Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
| B4     | Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |
| B6     | Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.                                                                                                                                                                                   |  |  |  |
| B9     | Posuír as habelencias de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.                                                                                                                                                     |  |  |  |
| B10    | Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |

**Resultados previstos na materia**

| Resultados previstos na materia                                                                                                                    | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |     |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|----|
| Coñecemento básico do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización. | A1                                    | B1  |     |    |
|                                                                                                                                                    | A2                                    |     |     |    |
|                                                                                                                                                    | A3                                    |     |     |    |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma co propio.                            | A2                                    | B1  |     | D1 |
|                                                                                                                                                    | A3                                    | B4  |     |    |
|                                                                                                                                                    | A5                                    |     |     |    |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.          | A2                                    | B4  | C11 | D1 |
|                                                                                                                                                    | A2                                    | B6  | C13 | D2 |
|                                                                                                                                                    | A3                                    | B10 |     | D3 |
|                                                                                                                                                    | A3                                    |     |     |    |
|                                                                                                                                                    | A4                                    |     |     |    |
|                                                                                                                                                    | A5                                    |     |     |    |
|                                                                                                                                                    | A5                                    |     |     |    |
| Saber traballar en grupo na realización de actividades prácticas nas aulas.                                                                        | A1                                    | B1  | C1  | D2 |
|                                                                                                                                                    | A2                                    | B1  | C5  | D5 |
|                                                                                                                                                    | A2                                    | B2  | C7  | D6 |
|                                                                                                                                                    | A3                                    | B3  | C8  |    |
|                                                                                                                                                    | A4                                    | B4  | C11 |    |
|                                                                                                                                                    | A5                                    | B9  | C14 |    |

| <b>Contidos</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tema                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Contidos de fonética e gramaticais    | Contidos relacionados co nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas.                                                                                                                                                                                                         |
| Contidos lexicais                     | Contidos lexicais e semánticos relacionados co nivel A2 de lingua portuguesa do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas.                                                                                                                                                              |
| Contidos pragmáticos                  | Formas de tratamento.<br>Idiomatismos.<br>Falsos amigos.<br>Diferenzas entre o portugués de Portugal e o do Brasil.                                                                                                                                                                         |
| Elementos básicos de Cultura Lusófona | Aspectos seleccionados da Historia de Portugal, Historia do Brasil, Historia dos países africanos de lingua portuguesa; Historia da literatura na lusofonía; música e arte nas culturas lusófonas actuais; sistemas políticos dos países lusófonos; outros aspectos culturais da lusofonía. |

| <b>Planificación</b>                                                                                                     |               |                    |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
|                                                                                                                          | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
| Actividades introdutorias                                                                                                | 2             | 2                  | 4            |
| Lección maxistral                                                                                                        | 30            | 10                 | 40           |
| Traballo tutelado                                                                                                        | 22            | 40                 | 62           |
| Resolución de problemas                                                                                                  | 15            | 25                 | 40           |
| Eventos científicos                                                                                                      | 4             | 5                  | 9            |
| Práctica de laboratorio                                                                                                  | 1             | 10                 | 11           |
| Exame de preguntas de desenvolvemento                                                                                    | 2             | 15                 | 17           |
| Traballo                                                                                                                 | 0             | 30                 | 30           |
| Exame oral                                                                                                               | 2             | 10                 | 12           |
| *Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado. |               |                    |              |

| <b>Metodoloxía docente</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Actividades introdutorias  | Organización e explicación da materia: calendario, exames, exercicios, bibliografía, ferramentas de traballo.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Lección maxistral          | O profesorado explicará, combinando teoría e práctica, os contidos esenciais de cada un dos temas, aclarando os conceptos-clave da materia e orientando ao alumnado nas lecturas obrigatorias relacionadas con cada tema.                                                                                                                            |
| Traballo tutelado          | Sesións prácticas, exercicios prácticos de produción oral e escrita. Revisión de contidos gramaticais con exercicios realizados dentro da aula.                                                                                                                                                                                                      |
| Resolución de problemas    | Sesións prácticas: exercicios gramaticais e revisións que requiren unha preparación previa por parte do alumnado. Traballos en grupo e exposicións na aula. O alumnado disporá na plataforma de ensino virtual Moovi das indicacións e dos materiais necesarios para realizar os exercicios correspondentes e para avanzar en cada unidade temática. |
| Eventos científicos        | Asistencia a conferencias, seminarios, filmes ou outras actividades relacionadas cos contidos da materia.                                                                                                                                                                                                                                            |

| <b>Atención personalizada</b> |                                                                      |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Metodoloxías                  | Descrición                                                           |
| Lección maxistral             | Atención a dúbidas.                                                  |
| Traballo tutelado             | Atención a dificultades xurdidas durante as sesións prácticas.       |
| Probos                        | Descrición                                                           |
| Traballo                      | Atención a dificultades xurdidas durante a preparación de traballos. |

| <b>Avaliación</b>       |                                                                                                                                                                                  |               |                                       |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|
|                         | Descrición                                                                                                                                                                       | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |
| Traballo tutelado       | Presentación de traballos individuais ou en grupos sobre temas gramaticais diversos a partir de textos de cultura lusófona. Estes traballos poderán ter unha frecuencia semanal. | 30            | A1 B1<br>A2 B9<br>A3                  |
| Práctica de laboratorio | Exercicios orais de comprensión, expresión e fonética. Haberá unha proba oral individual.                                                                                        | 30            | A4 B1<br>B9                           |

|                                       |                                                                                                                                                                                        |    |    |                 |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----------------|
| Exame de preguntas de desenvolvemento | Unha proba escrita sobre os contidos teórico-prácticos e de civilización lusófona vistos durante o curso.<br>O alumnado de avaliación única debe tamén estar presente no día do exame. | 40 | A3 | B6<br>B9<br>B10 |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----------------|

## Outros comentarios sobre a Avaliación

As/Os estudantes deberán escoller, de forma obrigatoria nas primeiras dúas semanas do cuadrimestre en cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (cf.

*supra*

a descrición en "Avaliación") ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro.

### Avaliación continua

Dado que se trata do ensino dunha lingua estranxeira, é moi recomendábel asistir con regularidade ás aulas. Quen non teña posibilidade de asistir debe comunicalo ao profesorado. En todo caso, a non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (cf. *supra* a descrición en "Avaliación") suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta.

A data do último exame de avaliación continua coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.

O exame oral terá lugar no mesmo día nunha sala contigua. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación.

É preciso aprobar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia. Non se realizará media de non ser así.

### Avaliación única

A avaliación única consiste dunha proba escrita seguida doutra proba oral que se realizarán no mesmo día en salas de aula contiguas. A data e hora dos exames (escrito e oral) é a recollida no calendario oficial de exames da FFT. É preciso aprobar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia. En caso de suspenso, haberá que recuperar ambas as probas na convocatoria de xullo.

A avaliación única valorarase da seguinte forma:

1. Proba escrita teórico-práctica: 75% da nota final. 2. Proba oral: 25% da nota final. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación.

É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para aprobar a materia.

A non presentación a unha das probas sen xustificante suporá a obtención nela dunha cualificación de 0 (cero) puntos.

A copia ou o plaxio nos respectivos exames das avaliacións continua ou única serán penalizados cun suspenso (nota numérica: 0) nestas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

### Segunda edición das actas

A avaliación consiste nunha proba escrita seguida doutra proba oral que se realizarán no mesmo día. A data e hora dos exames (escrito e oral) é a recollida no calendario oficial da FFT para os exames de xullo.

Os mesmos criterios da avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo). Gravarase a proba oral.

No caso particular do alumnado de avaliación continua que non superase a materia na primeira convocatoria e tiver que acudir á segunda edición das actas, este terá que examinarse exclusivamente da parte ou partes que teñan suspensas (exame oral e/ou escrito). O alumnado de avaliación única terá que examinarse de toda a materia.

## Bibliografía. Fontes de información

### Bibliografía Básica

Carmo, Leonete, **Olá! Como está?**, Lidel, 2011  
Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga., **Gramática Ativa 1**, 3ª, Lidel, 2011  
Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga, **Gramática Ativa 2**, 3ª, Lidel, 2012  
**Dicionário da Língua Portuguesa 2011**, Porto Editora, 2010  
**Dicionário Editora de Espanhol-Português**, Porto Editora, 2008

|                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dicionário Editora de Francês-Português.</b> , Porto Editora, 2011                                                     |
| <b>Dicionário Editora de Inglês-Português.</b> , Porto Editora, 2010                                                      |
| <b>Dicionário Editora de Português-Espanhol</b> , Porto Editora, 2010                                                     |
| <b>Dicionário Editora de Português-Francês.</b> , Porto Editora, 2009                                                     |
| <b>Dicionário Editora de Português-Inglês.</b> , Porto Editora, 2010                                                      |
| <b>Dicionário Moderno da Língua Portuguesa</b> , Porto Editora, 2010                                                      |
| <b>Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos.</b> , Porto Editora, 2012                                                 |
| <b>Dicionário Moderno de Verbos Portugueses</b> , Porto Editora, 2010                                                     |
| Duarte, Gonçalo (org.), <b>Histórias de Bolso.</b> , Lidel, 2016                                                          |
| Henriques, Teresa Sousa & Frederico de Freitas, <b>Qual é a Dúvida</b> , Lidel, 2011                                      |
| Machado, José Barbosa,, <b>Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas</b> , Edições Vercial, 2009              |
| Ruela, Isabel, <b>Vocabulário Temático</b> , Lidel, 2015                                                                  |
| <b>Bibliografía Complementaria</b>                                                                                        |
| Castro, Ivo,, <b>Introdução à História do Português.</b> , 2ª, Edições Colibri, 2006                                      |
| Cristóvão, Fernando (dir. e coord.), <b>Dicionário Temático da Lusofonia</b> , Texto Editores, 2005                       |
| <b>FLiP 9 - Ferramentas para a Língua Portuguesa.</b> [ <a href="http://www.flip.pt">www.flip.pt</a> ]., Priberam, 2015   |
| Sobral, José Manuel,, <b>Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional.</b> , Fundação Francisco Manuel dos Santos, 2012 |
| <a href="http://www.portaldalinguaportuguesa.org/">http://www.portaldalinguaportuguesa.org/</a> ,                         |
| <a href="http://www.ciberduvidas.com/">http://www.ciberduvidas.com/</a> ,                                                 |

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Terceiro idioma estranxeiro II: Português/V01G180V01705

## Outros comentarios

Recoméndase a asistencia regular ás aulas e ás titorías e a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma Moovi, mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

Na plataforma Moovi da materia haberá un cronograma coa planificación semanal dos contidos impartidos e dos exercicios e traballos que deberán ser realizados.

Un bo nivel de lingua galega axudará na comprensión desta materia.

A lectura e a audición de textos en lingua portuguesa axudan a aumentar o léxico e a fluidez no uso da lingua.

Na biblioteca da Facultade existen interesantes recursos que facilitarán o estudo desta materia.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Historia do primeiro idioma estranxeiro: inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Materia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Código                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | V01G181V01310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Titulación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Descritores                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
| Departamento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Coordinador/a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Yáñez Bouza, Nuria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Profesorado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Yáñez Bouza, Nuria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Correo-e                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | nuria.y.b@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Web                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Descrición xeral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Nesta materia estudaremos a historia da lingua inglesa dende as súas orixes na familia xermánica ata o seu estado hoxe en día como unha das linguas faladas maioritariamente no mundo. Estudaremos cambios internos, como cambios fonolóxicos e sintácticos, e tamén cambios externos, como as forzas sociais e culturais que poden resultar en cambio lingüístico. |        |       |              |
| Os obxectivos principais desta materia son: (a) ofrecer unha visión global da historia da lingua inglesa a nivel lingüístico (ortografía, fonoloxía, morfoloxía, sintaxe, léxico); (b) proporcionar as ferramentas esenciais para levar a cabo o estudo da historia da lingua inglesa, en inglés antigo, inglés medio e inglés moderno; por exemplo, traballando con dicionarios, corpus e outros materiais en liña. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |

**Resultados de Formación e Aprendizaxe**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A2     | Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                            |
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                             |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                            |
| A5     | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                      |
| B1     | Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| B2     | Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan acceder ao estudantado ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.                                                                                                                                                                                                    |
| B4     | Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| B5     | Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.                                                                                                                                                                                                                                              |
| B6     | Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.                                                                                                                                                                                                                                           |
| B7     | Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B8     | Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| B9     | Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.                                                                                                                                                                                                             |
| B10    | Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| C3     | Capacidade de adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nas principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como de sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                           |
| C4     | Habilidade para adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C5     | Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                   |
| C6     | Capacidade de construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao. |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C8  | Capacidade de formular razoamentos críticos con respecto aos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                       |
| C9  | Capacidade de planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                                    |
| C10 | Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao. |
| C12 | Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| C13 | Habilidade para ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D3  | Sustentabilidade e compromiso ambiental. Uso equitativo, responsable e eficiente dos recursos.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

### Resultados previstos na materia

| Resultados previstos na materia                                                                                                                           | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                              |                                                  |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------|
| 3. Adquisición das ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro. | A3<br>A3<br>A5                        | B2<br>B5<br>B7                               | C1<br>C4<br>C5<br>C6<br>C12<br>C12<br>C13<br>C13 | D3<br>D5 |
| 4. Manexo adecuado e explotación dos recursos dispoñibles para o estudo e a análise do primeiro idioma estranxeiro.                                       | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>B2<br>B3<br>B4<br>B4<br>B6<br>B7<br>B7 | C4<br>C9<br>C13<br>C16<br>C17                    | D3       |
| 5. Resolución de problemas de lingüística histórica e elaboración de traballos académicos de calidade.                                                    | A3<br>A4                              | B1<br>B1<br>B4<br>B5<br>B9<br>B10            | C1<br>C3<br>C5<br>C6<br>C8<br>C9<br>C13          |          |
| 6. Comprensión da interacción existente entre lingua, historia e sociedade.                                                                               | A2<br>A3<br>A4<br>A5                  | B1<br>B2<br>B5<br>B6<br>B8                   | C3<br>C10<br>C12<br>C13                          |          |

### Contidos

| Tema                                              |                                                                                                        |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Introduction.                                  | Historical background. Historical Linguistics and Language Change. Methods, materials and limitations. |
| 2. English and its Germanic background.           | The PIE and Germanic roots of English. Cognates and loan words. Sound laws.                            |
| 3. The sounds and words of Old English.           | OE writing and sounds. OE vocabulary. Language contact in OE.                                          |
| 4. The sounds and words of Middle English.        | Orthographic and sound changes from OE to ME. Language contact and vocabulary in ME.                   |
| 5. Morphology from Old English to Middle English. | Loss of inflection. Pronouns. Nouns. Demonstratives. Adjectives. Verbs.                                |
| 6. Syntax from Old to Middle English.             | Verb Periphrases. Word order.                                                                          |
| 7. Early Modern English.                          | Phonology and spelling. Morphology and syntax. Lexical change and dictionary making.                   |
| 8. Dialects in early English.                     | Main features of OE and ME dialects. The development of standard English.                              |

### Planificación

|                           | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|---------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias | 2             | 0                  | 2            |

|                                       |    |    |    |
|---------------------------------------|----|----|----|
| Lección maxistral                     | 24 | 24 | 48 |
| Presentación                          | 5  | 15 | 20 |
| Resolución de problemas               | 21 | 35 | 56 |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 0  | 12 | 12 |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 0  | 12 | 12 |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

|                           | Descrición                                                                                                                                                        |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias | Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.                                                   |
| Lección maxistral         | Exposición por parte da profesora dos contidos da materia indicados no temario.                                                                                   |
| Presentación              | Presentación ou exposición por parte do alumnado sobre temas relacionados cos contidos da materia e previamente acordados co profesorado.                         |
| Resolución de problemas   | Resolución de exercicios prácticos e/ou actividades dirixidas sobre os contidos teóricos da materia explicados previamente. Son complemento da lección maxistral. |

### Atención personalizada

| Metodoloxías            | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas | Por atención personalizada enténdese atención na aula e en horario de titorías, así como atención a través da plataforma de teledocencia. Entre os obxectivos da atención personalizada están a orientación xeral sobre a materia, o fomento de estratexias de aprendizaxe, ofrecer indicacións sobre os traballos e exercicios, analizar os resultados obtidos en probas xa realizadas ou o asesoramento para a superación do curso. É recomendable que o alumnado informe con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de titorías. A hora e día debe ser acordado por medio do correo electrónico. |
| Presentación            | Por atención personalizada enténdese atención na aula e en horario de titorías, así como atención a través da plataforma de teledocencia. Entre os obxectivos da atención personalizada están a orientación xeral sobre a materia, o fomento de estratexias de aprendizaxe, ofrecer indicacións sobre os traballos e exercicios, analizar os resultados obtidos en probas xa realizadas ou o asesoramento para a superación do curso. É recomendable que o alumnado informe con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de titorías. A hora e día debe ser acordado por medio do correo electrónico. |

### Avaliación

|                                       | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |     |    |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----|-----|----|
| Presentación                          | (i) Presentación oral en grupo sobre un tema relacionado cos contidos da materia, a realizar en horario docente e con data previamente acordada coa profesora. (15%)<br>(ii) Peer assessment: avaliación anónima de dúas presentacións (mínimo) realizadas por compañeiros/os de clase. (5%)<br>É obrigatorio realizar as dúas partes deste compoñente, (i) e (ii). | 20            | A2                                    | B1  | C3  | D3 |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               | A3                                    | B2  | C4  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               | A4                                    | B4  | C6  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               | A5                                    | B6  | C8  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       | B7  | C9  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       | B8  | C10 |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       | B9  | C12 |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       | B10 | C13 |    |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | Probas de avaliación das competencias adquiridas que inclúen preguntas abertas sobre un tema. O alumnado debe desenvolver, relacionar, organizar e presentar os coñecementos que teñen sobre a materia nunha resposta extensa.                                                                                                                                      | 40            | A3                                    | B1  | C3  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               | A4                                    | B4  | C4  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               | A5                                    | B7  | C5  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       | B9  | C6  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       | B10 | C8  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       |     | C9  |    |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | Probas de avaliación das competencias adquiridas que inclúen preguntas abertas sobre un tema. O alumnado debe desenvolver, relacionar, organizar e presentar os coñecementos que teñen sobre a materia nunha resposta extensa.                                                                                                                                      | 40            | A3                                    | B1  | C3  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               | A4                                    | B4  | C4  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               | A5                                    | B7  | C5  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       | B9  | C6  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       | B10 | C8  |    |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |                                       |     | C9  |    |

### Outros comentarios sobre a Avaliación

### CONSIDERACIÓNS XERAIS

O dominio das competencias lingüísticas e comunicativas desta materia será avaliado por medio de varias probas parciais. As datas concretas para cada proba serán anunciadas polo profesorado na aula con suficiente antelación.

Na primeira edición de actas existen dous sistemas de avaliación: continua e única. A modalidade por defecto será a avaliación continua, excepto expresa notificación por parte da/o estudante da súa preferencia polo sistema de avaliación única. O alumnado que opte por avaliación única debe comunicarllo ao profesorado da materia antes de finais da segunda semana de clase como data límite.

Participar nun dos sistemas de avaliación implica a imposibilidade de participar no outro. É dicir: a realización da primeira proba parcial implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado; igualmente, a ausencia a unha das probas parciais implica o seguimento da materia por avaliación única.

## PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

### AVALIACIÓN CONTINUA

A avaliación continua consiste de tres compoñentes: dous exames escritos e unha presentación oral. É obrigatorio realizar todas as probas. De non realizar unha ou máis probas, non se fará media coas probas realizadas: a nota final na primeira edición de actas será un suspenso e a/o estudante deberá ir á segunda edición de actas con toda a materia.

(A) Presentación (20%). Este compoñente consiste de dúas partes, ambas obrigatorias: **(i) presentación en grupo, (ii) peer assessment**. De non realizar unha delas, a/o estudante suspenderá o 20% na súa totalidade. Igualmente, é obrigatorio asistir a todas as presentacións orais realizadas durante o curso: a propia, a que se avalía como peer assessment e as demais. A ausencia inustificada será motivo de suspenso do 20% na súa totalidade.

**(i) A presentación levarase a cabo en grupo (15%).** A extensión e a temática negociarase co profesorado da materia durante as primeiras catro sesións do curso. Se a/o estudante non contacta co/a profesor/a para acordar o grupo, tema e data de presentación, a/o estudante perderá o 20% completo. Os criterios de avaliación estarán reflexados nunha rúbrica e serán explicados na primeira sesión do curso.

**(ii) Peer assessment (5%).** Cada estudante deberá avaliar un mínimo de dúas presentacións orais realizadas por outros grupos de estudantes (peers). A asignación de grupos será organizada polo/a profesor/a da materia. A avaliación seguirá os criterios establecidos na rúbrica (ver (i) arriba) e será anónima en canto que o grupo avaliado non sabe quen fai a avaliación.

(B) Na primeira edición de actas, o progreso do alumnado será avaliado principalmente en **dous exames de preguntas de desenvolvemento** mediante os que se avaliarán a habilidade de aplicar o coñecemento teórico aos temas explicados nas sesións maxistras e nas clases prácticas. O primeiro parcial terá lugar na data fixada no programa da materia que se lle presenta ao alumnado na primeira sesión de curso. O segundo exame terá lugar no período de exames en maio e coincidirá coa data de exame de avaliación única aprobada pola Xunta da FFT. Cada exame puntúa 40% sobre a nota global (100%). Non se pode deixar en branco máis de dúas preguntas completas en cada exame.

A nota de corte global para superar a materia (os dous exames escritos xunto co compoñente da presentación oral) debe ser 5 ou superior (sobre 10).

Para poder facer media entre os compoñentes de avaliación, a nota de cada un dos exames parciais debe superar unha cualificación de 5 sobre 10. De non acadar esta cualificación de corte, a nota da presentación NON fará media aritmética e a nota global nesta primeira edición de actas será de 'suspenso'. O alumnado suspenso poderá examinarse na segunda edición de actas unicamente do exame suspenso. De non aprobar nesta segunda oportunidade, o alumnado deberá examinarse de toda a materia (exames e presentación oral) en cursos posteriores.

A asistencia ás aulas é altamente recomendable e aconsellable. Terase en conta a participación activa na clase, especialmente na elaboración de exercicios.

### AVALIACIÓN ÚNICA

Na primeira edición de actas existe a modalidade de avaliación única para aquelas/es estudantes que non poidan facer un seguimento regular da materia en avaliación continua. A opción de avaliación única en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posible.

A avaliación única **constará dun exame extenso de preguntas de desenvolvemento** baseado nos contidos da materia na súa totalidade. A nota deste exame constituirá o **100% da cualificación final**. Para superar esta proba, non se pode deixar en branco máis de dúas preguntas completas e cómpre acadar unha nota mínima de 5 sobre 10. O alumnado que suspenda o exame poderá recuperar a materia na segunda edición de actas.

A avaliación única terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da FFT. É responsabilidade do alumnado consultar as datas na páxina web da Facultade.

## SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

O exame no período de segunda edición de actas, independentemente da modalidade escollida na primeira edición de actas, terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da FFT. É responsabilidade do alumnado consultar as datas na páxina web da Facultade.

(A) Para as/os estudantes da modalidade de avaliación única e para as/os estudantes de avaliación continua que non acadaran a nota de corte de 5 en ningún dos dous exames parciais, a avaliación consistirá nun exame extenso con preguntas de desenvolvemento baseado nos contidos da materia na súa totalidade. A nota deste exame constituirá o 100% da cualificación final. Para superar esta proba, non se pode deixar en branco máis de dúas preguntas completas e cómpre acadar unha nota mínima de 5 sobre 10.

(B) O alumnado de avaliación continua que non acadara a nota de corte de 5 nun dos exames parciais na primeira oportunidade de avaliación poderá presentarse só ao exame suspenso. Para superar esta proba, non se pode deixar en branco máis de dúas preguntas completas e cómpre acadar unha nota mínima de 5 sobre 10. Para superar a materia na súa totalidade, o alumnado conservará o resto das cualificacións (exame con máis dun 5 e presentación) pero, como sucede na primeira edición de actas, a nota da presentación NON fará media se a nota global dos dous exames escritos non é 5 ou superior sobre 10.

## OBSERVACIÓNS

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e estilística. De non ser así, a proba de avaliación pode resultar nun suspenso.

É obrigatorio para todo o alumnado **subir unha foto á plataforma de teledocencia** durante a primeira semana de clase. A foto debe ser tipo carné ou suficientemente clara para apreciar a cara da/o estudante. Non se publicarán as notas de avaliación do estudantado que non proporcione foto.

É responsabilidade do alumnado consultar o correo electrónico con regularidade, consultar os materiais e as novidades a través da plataforma de teledocencia, e estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar. As datas de avaliación única son anunciadas na web da FFT. As datas de avaliación continua son anunciadas na clase con suficiente antelación. Non hai obriga de comunicar as datas de avaliación mediante a plataforma de teledocencia.

**O plaxio total ou parcial** en calquera tipo de traballo ou actividade suporá un suspenso automático na materia no seu conxunto, independentemente das probas xa realizadas e/ou aprobadas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Se por causas de forza maior debidamente xustificadas, un/ha estudante non puidese realizar algunha proba de avaliación, deberá falar co/a profesor/a con anterioridade á data de realización da proba ou inmediatamente despois da proba se é algo de carácter imprevisible. Os exames parciais considéranse oficiais, e polo tanto, un cambio de data debe de estar sempre suficientemente xustificado (accidente, operación cirúrxica ou falecemento de familiar en primeiro grado na data exacta do exame).

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

Brinton, L. J. and L. K. Arnovick, **The English Language. A Linguistic History.**, 2nd, Oxford University Press, 2011

Baugh, A.C. and T. Cable, **A History of the English Language**, 6th, Routledge, 2013

Freeborn, D., **From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time**, 2nd, Macmillan, 1998

Millward, C.M., **A Biography of the English Language**, 3rd, Holt, Rinehart & Winston, 2012

#### Bibliografía Complementaria

Bragg, M., **The Adventure of English. The Biography of a Language**, Arcade Publishing, 2006

Crystal, D., **The Stories of English**, Penguin, 2005

Gelderen, E. van, **A History of the English Language.**, rev., John Benjamins, 2014

Görlach, M., **The Linguistic History of English. An Introduction**, Macmillan, 1997

Gramley, Stephan, **The History of English: An Introduction**, Routledge, 2012

Hogg, R. and D. Denison, **A History of the English Language**, Cambridge University Press, 2006

---

### Recomendacións

#### Materias que continúan o temario

---

### **Outros comentarios**

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca. Cómpre recordar ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados polas docentes na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.

Os criterios aquí descritos tamén se aplicarán ao alumnado alleo (Erasmus, etc.). En caso de non poder acceder á plataforma de teledocencia, o alumnado alleo deberá contactar co profesorado da materia canto antes.

---

| DATOS IDENTIFICATIVOS                                     |                                                                                            |        |       |              |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Ámbitos literarios I: Primeiro idioma estranxeiro: Inglés |                                                                                            |        |       |              |
| Materia                                                   | Ámbitos literarios<br>I: Primeiro idioma estranxeiro:<br>Inglés                            |        |       |              |
| Código                                                    | V01G181V01311                                                                              |        |       |              |
| Titulación                                                | Grao en Linguas Estranxeiras                                                               |        |       |              |
| Descritores                                               | Creditos ECTS                                                                              | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                                                           | 6                                                                                          | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición                                     | Inglés                                                                                     |        |       |              |
| Departamento                                              |                                                                                            |        |       |              |
| Coordinador/a                                             | Figueroa Dorrego, Jorge Juan                                                               |        |       |              |
| Profesorado                                               | Figueroa Dorrego, Jorge Juan                                                               |        |       |              |
| Correo-e                                                  | jdorrego@uvigo.es                                                                          |        |       |              |
| Web                                                       | http://moovi.uvigo.es                                                                      |        |       |              |
| Descrición xeral                                          | Estudo da novela escrita en inglés por mulleres británicas durante os séculos XVIII e XIX. |        |       |              |

### Resultados de Formación e Aprendizaxe

| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A2     | Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo. |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                 |
| B6     | Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.                                                                                                                                |
| B7     | Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarias.                                                                                                                                                                                            |
| B9     | Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.                                                                                                  |

### Resultados previstos na materia

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                                                                                                                               | Resultados de Formación e Aprendizaxe |    |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----|-----|----|
| Descrición e análise de textos literarios, atendendo a aspectos formais e temáticos, sintentizando ideas e relacionando uns textos con outros e co contexto no que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.                                                            | A2                                    | B2 | C7  | D3 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A3                                    | B4 | C8  |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                       | B6 |     |    |
| Preparación de presentacións orais, traballos escritos, exames e outras probas que expoñan a reflexión crítica do alumnado, e a súa capacidade para constuir argumentos sólidos, seguir convencións académicas, empregar evidencias e facer uso dos recursos máis apropiados. | A1                                    | B1 | C5  | D1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A2                                    | B4 | C8  | D2 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A2                                    | B5 | C9  | D3 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A3                                    | B6 | C14 | D5 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A4                                    | B7 |     | D6 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A4                                    | B9 |     |    |
| Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e amosando actitudes de tolerancia e valores democráticos.                                                                                                            | A5                                    | B9 |     |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A1                                    | B1 | C5  | D1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A2                                    | B4 | C8  | D2 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A2                                    | B5 | C9  | D3 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A3                                    | B6 | C14 | D5 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A4                                    | B6 |     | D6 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A4                                    | B7 |     |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | A5                                    | B9 |     |    |

### Contidos

| Tema                                                   |                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Introduction: the early woman writer and the novel. | 1.1. Constructing women throughout history.<br>1.2. Prose fiction and early women writers.                                                                                                  |
| 2. The protest tradition and the seduction theme.      | 2.1. Delarivier Manley's New Atalantis (1709). Extracts.<br>2.2. Eliza Haywood's Fantomina (1725). Full text.<br>2.3. Mary Wollstonecraft's Maria, or The Wrongs of Woman (1798). Extracts. |

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. The Gothic and the tradition of escape.                             | 3.1. Ann Radcliffe's The Romance of the Forest (1791) and The Mysteries of Udolpho (1794). Extracts.<br>3.2. Mary Shelley's Frankenstein (1818). Full text.                                                                                                                                        |
| 4. The didactic tradition: reforming and socialising heroines.         | 4.1. Mary Davy's The Reform'd Coquet (1724). Extracts.<br>4.2. Charlotte Lennox's The Female Quixote (1752). Extracts.<br>4.3. Frances Burney's Evelina (1778). Extracts.<br>4.4. Jane Austen's Northanger Abbey (1818). Full text.                                                                |
| 5. Victorian women novelists: passion, subversion, and social comment. | 5.1. The Victorian period and novel.<br>5.2. Emily Brontë's Wuthering Heights (1847) and Anne Brontë's The Tenant of Wildfell Hall (1848). Extracts.<br>5.3. Charlotte Brontë's Jane Eyre (1847). Full text.<br>5.4. George Eliot's The Mill on the Floss (1860) and Middlemarch (1872). Extracts. |

### Planificación

|                                       | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|---------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias             | 2             | 0                  | 2            |
| Lección maxistral                     | 24            | 12                 | 36           |
| Seminario                             | 24            | 48                 | 72           |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 4             | 36                 | 40           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

|                           | Descrición                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias | Explicación introdutoria dos obxectivos, contidos, materiais docentes, metodoloxía e avaliación relativos a esta materia.                                                                                           |
| Lección maxistral         | Presentación teórica dos contidos desta materia.                                                                                                                                                                    |
| Seminario                 | Lectura, análise e comentario de textos. Intercambio de ideas sobre dita análise, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, e amosando actitudes de tolerancia tal como se expón nas competencias da materia. |

### Atención personalizada

| Probas                                | Descrición                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Exame de preguntas de desenvolvemento | O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado cara á preparación dos traballos e do exame a realizar nesta materia, durante o horario de tutorías ao efecto. |

### Avaliación

|                                       | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |          |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|----------|
| Seminario                             | Análise e comentario de textos. Intercambio de ideas sobre dita análise, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, e amosando actitudes de tolerancia tal como se expón nas competencias da materia. Avaliarase a participación activa na aula.                                                                                                                                                     | 20            | A2<br>A4                              | B6<br>B7 |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 2 exames escritos sobre os contidos da materia, con preguntas de desenvolvemento e comentario de textos. Un despois de rematar o tema 3 (alrededor da octava semana, en data a notificar a principios do cuadrimestre), e outro despois de rematar a unidade 5 (na última semana de clases, en data a notificar a principios do cuadrimestre). Cada exame contará un 40% da nota final, se son aprobados. | 80            | A2<br>A4                              | B6<br>B7 |

### Outros comentarios sobre a Avaliación

#### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

#### Avaliación continua.

O antedito sistema de avaliación está deseñado para o alumnado que asista regularmente ás clases. O profesor informará das datas dos exames ao comezo do cuadrimestre. Serán sempre en horario de clase. A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa claridade e corrección lingüística. Farase a media a partir dunha nota mínima de 5 puntos sobre 10. No que respecta á participación activa na aula, terase en conta o interese amosado durante as clases, o contido e corrección lingüística na resposta ás preguntas do profesor, e os comentarios e preguntas que se fagan durante as explicacións, análises de textos, debates e outras actividades que teñan lugar na aula.

## Avaliación única

Aquelas persoas que, excepcionalmente e por algunha causa xustificada, non poidan asistir con regularidade ás sesións presenciais, deberán comunicarllo ao profesor da materia ao principio do cuadrimestre. Este alumnado deberá facer o exame final na data establecida no calendario oficial, por un valor de 100% da nota final.

## Segunda edición de actas (xullo)

Para a segunda edición de actas, o alumnado que non aprobe terá que facer un novo exame o día e hora que marque o calendario oficial ao efecto.

---

**Importante:** A **copia ou plaxio** total ou parcial en calquera exame ou exercicio de avaliación suporá un suspenso da materia na súa totalidade.

---

## Bibliografía. Fontes de información

### Bibliografía Básica

Austen, Jane, **Northanger Abbey**, Norton, 2004

Brontë, Charlotte, **Jane Eyre**, 4th ed., Norton, 2016

Haywood, Eliza, **Fantomina and Other Works**, Broadview Press, 2004

Shelley, Mary, **Frankenstein**, 2nd ed., Norton, 2012

### Bibliografía Complementaria

Ballaster, Ros, **Seductive Forms. Women's Amatory Fiction from 1684 to 1740**, Clarendon Press, 1995

Copeland, Edward & Juliet McCaster (eds), **The Cambridge Companion to Jane Austen**, 2nd ed., Cambridge U.P., 2011

Gilbert, S.M. & S. Gubar, **The Madwoman in the Attic. The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination.**, 2nd ed., Yale U.P., 2000

Hogle, Jerrold ed, **The Cambridge Companion to Gothic Fiction**, Cambridge U.P., 2002

Marsh, Nicholas, **Jane Austen: The Novels**, Macmillan, 1998

Punter, David & G. Byron, **The Gothic**, Blackwell, 2004

Spencer, Jane, **The Rise of the Woman Novelist. From Aphra Behn to Jane Austen**, Oxford, 1986

Showalter, Elaine, **A Literature of Their Own: From Charlotte Brontë to Doris Lessing**, 2nd ed., Virago, 2009

Staves, Susan, **A Literary History of Women's Writing in Britain, 1660-1789**, Cambridge U.P., 2006

Todd, Janet, **The Sign of Angellica: Women, Writing, and Fiction**, Columbia U.P., 1989

---

## Recomendacións

### Outros comentarios

Ao ser unha materia de 3º curso de Linguas Estranxeiras, suponse que o alumnado posúe un nivel avanzado (C1) de inglés, necesario para a lectura e análise de textos literarios.

Recoméndase encarecidamente o uso dos recursos bibliográficos disponibles na U. Vigo para a lectura e estudo dos textos escollidos.

O alumnado debe consultar os materiais e anuncios feitos en Moovi, e estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.

| DATOS IDENTIFICATIVOS                                      |                                                                                                                                                                        |        |       |              |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Ámbitos literarios II: Primeiro idioma estranxeiro: Inglés |                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Materia                                                    | Ámbitos literarios<br>II: Primeiro idioma estranxeiro: Inglés                                                                                                          |        |       |              |
| Código                                                     | V01G181V01312                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Titulación                                                 | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                           |        |       |              |
| Descritores                                                | Creditos ECTS                                                                                                                                                          | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                                                            | 6                                                                                                                                                                      | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición                                      | Inglés                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Departamento                                               |                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Coordinador/a                                              | Urdiales Shaw, Martín                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Profesorado                                                | Urdiales Shaw, Martín                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Correo-e                                                   | urdiales@uvigo.es                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Web                                                        | http://moovi.uvigo.es                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Descrición xeral                                           | Introdución ás/os principais autores/as norteamericanas/os dos séculos XIX e XX en prosa, poesía e teatro, a través da lectura de obras especialmente representativas. |        |       |              |

### Resultados de Formación e Aprendizaxe

| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A1     | Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo. |
| A2     | Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                    |
| A3     | Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                     |
| A4     | Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                    |
| A5     | Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                              |
| B3     | Capacidade no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                   |
| B6     | Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.                                                                                                                                                                                   |
| B9     | Posuír as habelencias de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.                                                                                                                                                     |
| B10    | Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.                                                                                                                                                                                                                                     |

### Resultados previstos na materia

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                                                                                                                           | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|
| 2. Descrición e análise de textos literarios, atendendo a aspectos formais e temáticos, sintetizando ideas e relacionando uns textos con outros e co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.                                                      | A1                                    | B3  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A2                                    | B4  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A3                                    | B6  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A4                                    | B9  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A5                                    | B10 |     |
| 3. Preparación de presentacións orais, traballos escritos e outras probas que expoñan a reflexión crítica do alumnado, e a súa capacidade para construír argumentos sólidos, seguir convencións académicas, empregar evidencias e facer uso dos recursos máis apropiados. | A1                                    | B3  | D1  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A2                                    | B6  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A3                                    | B9  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A4                                    | B10 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A5                                    |     |     |
| 4. Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia e valores democráticos.               | A1                                    | B6  | C19 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A2                                    | B9  | C20 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A3                                    | B10 | C31 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A4                                    |     |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A5                                    |     |     |

### Contidos

| Tema |
|------|
|------|

|                                                                |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Unit 1. 19th Century American Literature                       | 1.1. The beginnings of the American short story. Washington Irving's "Rip Van Winkle" |
|                                                                | 1.2 Search for Form: Edgar Allan Poe and Herman Melville.                             |
|                                                                | 1.3 Mark Twain: The Adventures of Huckleberry Finn.                                   |
| Unit 2. 20th century American Literature, part 1. (1914-1945). | 2.1. Modernism. Fiction. Ernest Hemingway and William Faulkner.                       |
|                                                                | 2.2. Modernism. Imagist Poetry. Ezra Pound, H.D., W.C. Williams                       |
|                                                                | 2.3. Depression era Fiction: John Steinbeck.                                          |
| Unit 3. 20th century American Literature, part 2. (post 1945). | 3.1. The Broadway stage: Arthur Miller and Tennessee Williams.                        |
|                                                                | 3.2. Jewish American fiction: Saul Bellow, Bernard Malamud, Philip Roth.              |
|                                                                | 3.3 American Postmodernism: Thomas Pynchon and John Barth.                            |

## Planificación

|                                       | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|---------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias             | 7             | 0                  | 7            |
| Lección maxistral                     | 7             | 0                  | 7            |
| Debate                                | 22            | 0                  | 22           |
| Estudo de casos                       | 10            | 70                 | 80           |
| Eventos científicos                   | 2             | 0                  | 2            |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 2             | 14                 | 16           |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | 2             | 14                 | 16           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                           | Descrición                                                                |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias | Presentación da materia e contidos o primeiro día de clase.               |
| Lección maxistral         | Clases de tipo teórico para contextualización e introdución de cada tema. |
| Debate                    | Discusión aberta na aula sobre extractos de lecturas.                     |
| Estudo de casos           | Estudio guiado de extractos de textos de xeito individual na aula.        |
| Eventos científicos       | Asistencia a conferencias afíns ao temario da materia.                    |

## Atención personalizada

| Metodoloxías      | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral | Titorización en despacho. Páxina de MOOVI con tódala información relevante a cada tema, incluíndo liñas fundamentais sobre os textos a tratar nas aulas, bibliografía a texto completo de apoio, referencias a bibliografía externa en biblioteca FFT, etc. Non hai titorización por correo-electrónico. |
| Estudo de casos   | Titorización en despacho. Páxina de MOOVI con tódala información relevante a cada tema, incluíndo liñas fundamentais sobre os textos a tratar nas aulas, bibliografía a texto completo de apoio, referencias a bibliografía externa en biblioteca FFT, etc. Non hai titorización por correo-electrónico. |
| Debate            | Discusión e diálogo participativo nas aulas.                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Avaliación

|                                       | Descrición                                                                                                                                       | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe               |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|
| Debate                                | Participación oral RELEVANTE na discusión grupal de extractos e textos literarios.                                                               | 10            | A2<br>A3<br>A4<br>B10                               |
| Estudo de casos                       | Análise focalizada na discusión guiada dun extracto breve dunha ou máis lecturas obrigatorias, con data de entrega estipulada a través de MOOVI. | 10            |                                                     |
| Exame de preguntas de desenvolvemento | proba 1: identificación e análise guiada dun extracto de lecturas obrigatorias (s XIX)                                                           | 40            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5<br>B3<br>B6<br>B9<br>B10 |

|                                       |                                                                                         |    |                            |                       |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------|-----------------------|
| Exame de preguntas de desenvolvemento | proba 2: identificación e análise guiada dun extracto das lecturas obrigatorias (s. XX) | 40 | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B3<br>B6<br>B9<br>B10 |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------|-----------------------|

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación recomendada desta materia será **continua**. A non asistencia e/ou a non entrega dos traballos e actividades avaliáveis nas datas correspondentes implica a perda da cualificación porcentual indicada enriba para cada unha das partes. Se o resultado do cálculo final é inferior a 5, a/o estudante deberá recuperar a materia completa na segunda edición de actas.

O alumnado non asistente dende un principio poderá optar por unha **avaliación única** que constitúe o 100% da cualificación, na 1ª e na 2ª edición de actas. Este tipo de alumnado será avaliado exclusivamente en función de exame final, que terá lugar na data establecida no horario oficial estipulado no calendario de exames da FFT.

As datas exactas das probas de avaliación continua será concretadas co colectivo de alumnos/as asistentes. En todo caso a primeira terá lugar entre a cuarta e a sexta semana de curso, e a segunda terá lugar na última semana lectiva do curso. Ámbalas dúas datas serán anunciadas coa debida antelación (8-10 días) na paxina de MOOVI para esta materia.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Calquera alumna/o de avaliación continua que, ó final de curso, non superara a avaliación continua (sexa por notas insuficientes ou por non cumprimento) terá dereito a un exame final na 2ª edición de actas (xullo) que constitúe o 100% da cualificación, exactamente nas mesmas condicións que o alumnado non asistente dende un principio. Ver Nota 1 e Nota 2.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ó alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

**Estas condicións de avaliación se aplicarán de forma idéntica o alumnado ERASMUS, ISEP ou outro alumnado de intercambio** que curse a materia. En atención ás competencias de materia e de titulación sobre valores democráticos e igualdade, non haberá ningún tipo de "discriminación positiva" cara ó alumnado de intercambio, calquera que sexan as súas circunstancias académicas na súas universidades de orixe.

**NOTA 1: En ningún caso se contemplarán vías de avaliación intermedias entre os dous sistemas de avaliación (continua/única).**

**NOTA 2: Comezado o curso e obtida a primeira cualificación no sistema de avaliación continua, enténdese que este alumnado asume e acepta dito sistema irrevogablemente para a 1ª edición de actas. Caso de abandonar prematuramente o sistema de avaliación continua a/o alumna/o só poderá optar a ser cualificado na 2ª edición de actas (xullo) e será cualificado NP na 1ª edición.**

## Bibliografía. Fontes de información

### Bibliografía Básica

Barth, John, **Lost in the Funhouse**, calquera, calquera,

Faulkner, William, **As I Lay Dying**, calquera, calquera,

Steinbeck, John, **Of Mice and Men**, calquera, calquera,

Twain, Mark, **The Adventures of Huckleberry Finn**, calquera, calquera,

Poe, Edgar Allan, **"The Fall of the House of Usher" en colección de relatos**, calquera, calquera,

Melville, Herman, **"Bartleby, the Scrivener" en colección de relatos**, calquera, calquera,

Pynchon, Thomas, **The Crying of Lot 49**, calquera, calquera,

Williams, Tennessee, **A Streetcar Named Desire**, calquera, calquera,

### Bibliografía Complementaria

Barrish, P, **American literary realism, critical theory, and intellectual prestige, 1880-1995.**, Cambridge UP, 2001

Bercovitch, S, **The Cambridge history of American literature.**, Cambridge UP, 1996-2005

Campbell, N., **American cultural studies : an introduction to American culture**, Routledge, 1997

Coulombe, Joseph L, **Mark Twain and the american west.**, U of Missouri P, 2003

DuPlessis, R.B, **Genders, races, and religious cultures in modern American poetry, 1908-1934.**, Cambridge UP, 2001

Gioia, D., et al. (eds), **Twentieth-century American poetry.**, McGraw Hill, 2004

Giorcelli, C. T, **The Idea and the thing in modernist American poetry.**, ILA Palma,

Gray, Richard J, **A History of American literature.**, Blackwell, 2003

Hayes, K.J., **The Oxford handbook of early American literature.**, Oxford UP, 2008

Hogue, W. L., **Postmodern American literature and its other**, University of Illinois Press,, 2009

Kalaidjian, W. (ed), **The Cambridge companion to American Modernism.**, Cambridge UP, 2004

Kazin, A, **God & the American writer**, Vintage Books, 1998

Lamb, R.P. and G. R. Thompson., **A Companion to American fiction, 1865-1914**, Blackwell,

Lauter, P., **A companion to American literature and culture.**, Wiley Blackwell, 2010

Lee, A. Robert., **Multicultural American literature : comparative black, native, latino/a and asian american fictions.**, Edinburgh UP, 2003

MacGowan, Christopher, **Twentieth century American poetry.**, Blackwell, 2004

Messent, P., **New readings of the American novel : narrative theory and its application.**, Edinburgh UP, 1998

Peck, D. (ed), **American ethnic writers.**, Salem Press, 2000

Perkins, G. & Barbara Perkins., **The American tradition in literature.**, McGraw Hill, 2002

Pollard, Finn., **The literary quest for an American national character**, Routledge, 2009

Renza, LA, **Edgar Allan Poe, Wallace Stevens, and the poetics of American privacy.**, Louisiana State UP, 2002

Tanner, T., **he American mystery : American Literature from Emerson to DeLillo .**, Cambridge UP, 2000

Temperley, H and Christopher Bigsby (eds), **A New introduction to American Studies.**, Pearson Education, 2006

Wirth-Nesher, H & Michael P. Kramer., **The Cambridge Companion to Jewish American literature.**, Cambridge UP, 2003

---

## Recomendacións

---

### Outros comentarios

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá unha cualificación de 0 nesa proba / exame. Alegar descoñecemento sobre o plaxio non eximirá o estudantado da súa responsabilidade neste aspecto.

Recoméndase utilizar os recursos bibliográficos da Biblioteca FFT.

Na avaliación terás en conta non só a pertinencia e calidade do contido dos traballos ou exames senón tamén a súa corrección lingüística. Non se recomenda cursar esta materia sen ter previamente superadas as materias "Primeiro idioma estranxeiro: Inglés", en tódolos niveis (I a VII), (no marco CEFR, nivel B2 a C1)

---